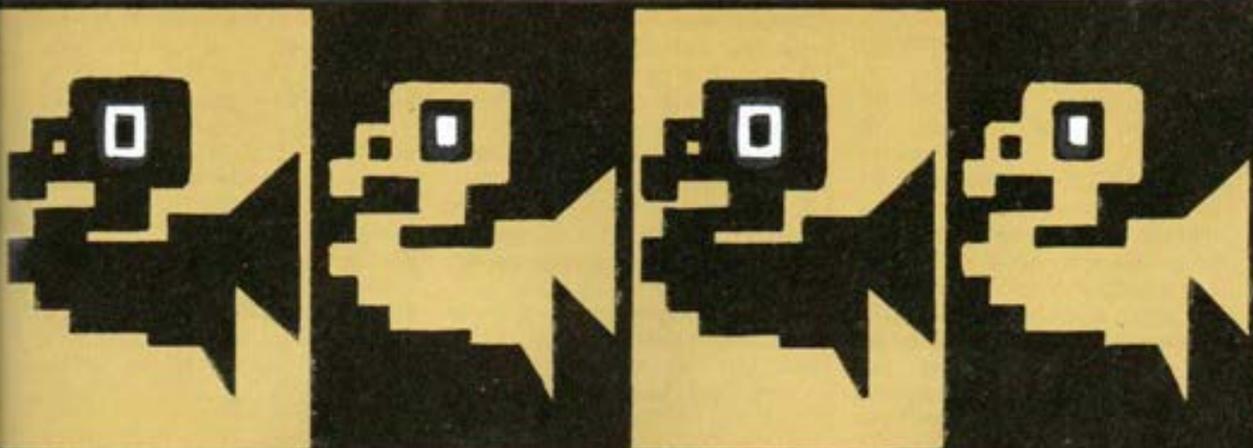


# BOLETIN SALESIANO

REVISTA DE LA FAMILIA SALESIANA

Marzo - Abril 1977

AÑO 14 LIMA-PERU No. 69



# Boletín Salesiano

Revista de la Familia Salesiana  
LIMA — PERU

Dirección y Administración:  
Av. Brasil 210 - Lima 5  
Apartado 999 - Lima 100

Año 14 No. 69  
Marzo - Abril 1977

## Director:

Jorge Sosa Núñez  
**Consejo de Redacción  
y Diagramación:**  
Jorge Mauchi Láynez  
Herminia Igartua Rovira

## EN ESTE NUMERO:

- Nosotros, Misioneros de los jóvenes.
- Voluntarias de Don Bosco.
- Bodas de Oro de Profesión Religiosa.
- Eduquemos como Don Bosco.
- Don Luis Cimatti y Don Felipe Kaczmarczyk.
- ¿Qué hacer?
- La primera Parroquia Salesiana
- Experiencias apostólicas.
- Don Bosco, un amigo.
- El Boletín Salesiano cumple 100 años.
- Formación Permanente.
- Mundo Salesiano.
- De tal palo, tal astilla.
- Familia Salesiana.
- El Mensaje de la liberación cristiana.

## NUESTRA PORTADA:

"Puesto que los padres han dado la vida a los hijos, están gravemente obligados a la educación de la prole y, por tanto, ellos son los primeros y obligados educadores".  
*Sobre la educación cristiana de la juventud*

# Nosotros,

El Rector Mayor es el responsable de la dirección espiritual de toda la Familia Salesiana. Por eso, además de su palabra viva en los numerosos encuentros que tiene con los Salesianos en todas las partes del mundo, llega también a ellos mediante sus escritos. Publicamos aquí parte de la Carta de Don Luis Ricceri, tomada de las Actas del Consejo Superior de la Sociedad Salesiana, de Julio-Setiembre de 1975.

## 1o. NUESTRA MISION: EVANGELIZAR A LOS JOVENES

Nuestra conexión con el momento de la historia que vivimos nos impone preguntarnos inmediatamente en qué cosa concreta se debe traducir hoy para nosotros este deber de misioneros de los jóvenes heredado de Don Bosco.

También en esta dirección es para nosotros guía segura la Iglesia, con su enseñanza y con su acción: hoy, misión es esencialmente anuncio y educación de la fe.

La misma realidad de la situación religioso-social nos orienta y arrastra en esta dirección.

## LA EVANGELIZACION ESTA TODAVIA COMENZANDO

La "vieja Europa", lo sabemos todos, se ha convertido (y no hoy solamente) en verdadera "tierra de misión", "tierra de evangelización". Y no sólo en algunos de sus estamentos sociales o islas socio-culturales (como quizá podía parecer hace 30 o 40 años) sino en extensión y profundidad; el fenómeno hoy invade el organismo de la Iglesia como cuerpo vivo y vital, además de como lugar o momento religioso-cultural.

Y la situación en los otros continentes -aunque por razones diversas- no es, lamentablemente, mucho mejor.

Las proporciones se han invertido: los compartimentos o islas, son, hoy, los espacios de la fe, y hay que buscarlos e identifi-

carlos englobados en un contexto socio-cultural, cuando menos arregioso (teniendo presente el sentido auténtico del término "religiosidad").

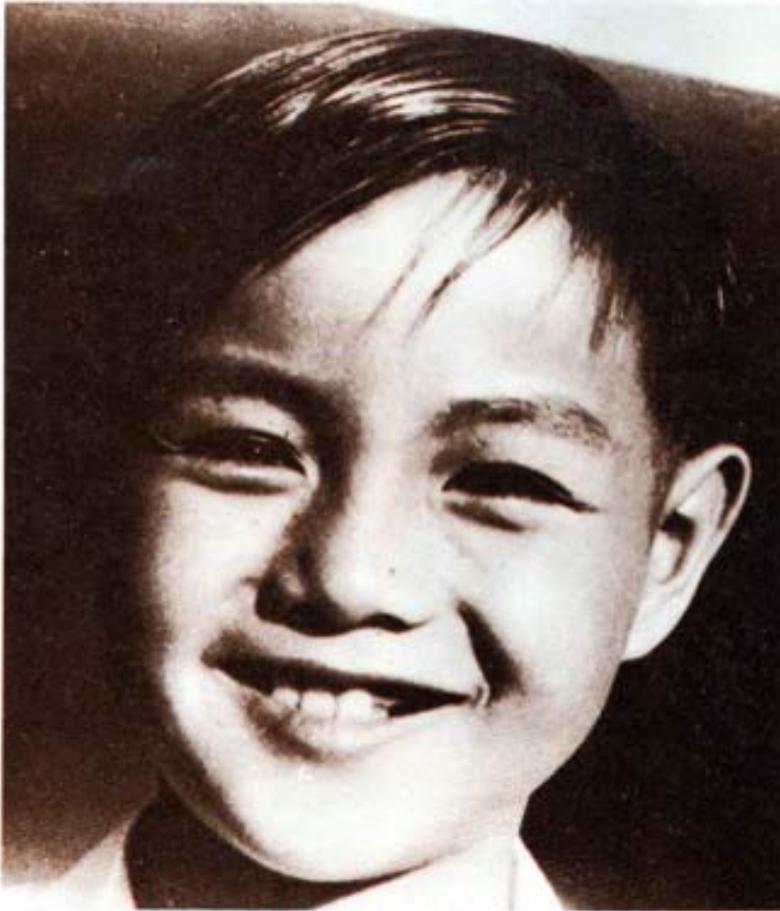
Paulo VI recientemente describía así la situación: "Se podría casi decir que la evangelización está en sus comienzos! . Es un espectáculo dramático. En muchas regiones que antes se veían irradiadas por el cristianismo, el espíritu cristiano adolece de infidelidad e insuficiencia por parte de los "hijos del reino, como ya advirtió Cristo".

## LA IGLESIA ES UNA GRAN CATEQUESIS

He aquí por qué la Iglesia llama a todos al deber de la evangelización. Todos sus documentos referentes a la catequesis se expresan hoy en términos explícitos, o equivalentes, de evangelización y reevangelización.

Digo más: la Iglesia en el reciente Concilio se ha reconocido primero, y se ha prestado después, como una gran evangelización y catequesis. Catequesis toda especial, porque las mismas personas (los Padres Conciliares) eran maestros y alumnos apóstoles y fieles, bajo la guía y la gracia del Espíritu Santo; evangelización y catequesis verdadera; -como dijo Juan XXIII- "una penetración doctrinal y una formación de las conciencias, en correspondencia más perfecta de fidelidad a la auténtica doctrina, también está más estudiada a través de las formas de la investigación y de la formulación

# Misioneros de los Jóvenes



Niño de Hong - Kong.

literaria del pensamiento moderno?

¿Y por qué el Concilio no pudo ser sino una gran catequesis? ¡Porque la Iglesia es, en sí mismas, una gran catequesis! Esto es, transmisión viviente de una verdad: la Palabra de Dios, la Palabra de Cristo.

La "Historia de la salvación" (es decir, el conjunto de hechos históricos a través de los cuales Dios ha venido obrando y continúa la salvación de sus hijos) es ella misma una grande, maravillosa, divina catequesis, una transmisión de verdades religiosas (la relación Dios-Hombre); es una llamada a participar en realidades de vida cada vez más

altas, hasta que el Hijo de Dios, haciéndose hombre en la persona de Jesucristo, nos ha dado la posibilidad de injertarnos en la misma vida divina a través de la vida de la Gracia propia de la Redención.

La importancia primordial del tema evangelización — catequesis está afirmada también en el último Sínodo de los Obispos, consagrado precisamente a este argumento, y del cual han tenido ocasión de informarse ampliamente.

## EL CUADRO NO ES CONFORTANTE

He dicho antes que la misma

situación actual en el campo religioso propone e impone esta toma de conciencia por parte de la Iglesia y por parte de quien quiera que en la Iglesia, individual o comunitariamente, participa de la misión confiada por Cristo a su Cuerpo Místico.

Basta detenerse un momento a observar y comprender; y para comprender el sentido de nuestra misión de evangelización entre los jóvenes, no podemos por menos de reconocerla en el cuadro más amplio de la situación general.

Ahora bien, lo que la Iglesia y el misionero encuentran alrededor no es, desgraciadamente, muy confortante ni alentador. Se descubre ante todo una profunda y vasta ignorancia de verdades religiosas en general y de la doctrina cristiana y católica en particular, incluso en personas profesionalmente preparadas, y que sólo por eso se creen bastante instruidas y contentes en verdades y realidades religiosas.

Son, en efecto, muy numerosos los así llamados "incrédulos de retorno" o "paganos de retorno" análogamente a los anal-fabetos de retorno.

En segundo lugar, existe una información religiosa de nivel elemental, absolutamente inadecuada a la edad y a los deberes que hay que cumplir, e incluso deformada hasta el punto de que se afrontan desenvueltamente (y.... desastrosamente) problemas graves y gravísimos de la vida individual, familiar y social.

De ahí se sigue, en tercer lugar, el descrédito de la verdad religiosa, el cual llega hasta el desprecio de las mismas realidades religiosas por juzgarlas insuficientes para afrontar y resolver los grandes interrogantes de la vida. Se encuentran actitudes de indiferencia y desinterés, a veces de abierta hostilidad, a veces de

condena apriorística hacia la Iglesia y el sacerdote (cuando, ya desde los primeros siglos del cristianismo, un gran escritor apologeta de la fe Tertuliano decía a sus conciudadanos paganos: "Esto sólo pide la Iglesia, que no se la condene sin antes conocerla").

Finalmente, se tiene una abierta negación del hecho religioso y del mismo Dios, el ateísmo elevado a sistema de vida y muchas veces a sistema de acción social y política. Con todas las consiguientes formas de violencia y de lucha, manifiestas o latentes, no sólo contra la Iglesia, sino contra el mismo sentido religioso.

### JOVENES EN SITUACION DE FE AMENAZADA

En este cuadro tan negativo debe ser vista la difícil presencia de los jóvenes de hoy, destinatarios de nuestra misión. Ya no se hallan en una situación de fe protegida, sino de fe amenazada.

La declaración del reciente Sínodo puntualiza esa serie de amenazas para la fe: "En nuestras discusiones nunca hemos olvidado las dificultades y obstáculos, antiguos y nuevos, que parecen oponerse a la obra de la evangelización. Es más, han sido sometidos a atento examen algunos fenómenos de nuestro tiempo, como la secularización, la cual, si bien presenta aspectos positivos, es, sin embargo, proclive a la ideología del secularismo, que excluye completamente a Dios del horizonte de la vida, y por tanto, el sentido íntimo de la existencia; e igualmente el ateísmo, que con sus múltiples formas está ampliamente extendido por diversos pueblos. Examinando atentamente estos fenómenos y buscando más a fondo sus causas, también en ellas se puede descubrir la llamada de Dios, que nos pide una mayor pureza en la confesión y testimonio de nuestra fe. No se nos oculta otra gran dificultad interpuesta con astu-



Catequesis para nuestros jóvenes.

cia y no raramente también con violencia; la de impedir la libertad religiosa y la vida de la Iglesia, reduciéndola incluso al silencio.

"Pensamos en los que están oprimidos, sobre todo los que sufren persecuciones por el Evangelio: llevando en sí mismos la buena nueva de la cruz, cumplen una excelente obra de evangelización y ayudan poco a poco a toda la Iglesia en el cumplimiento de su misión".

La ruptura entre Evangelio y cultura es sin duda alguna el drama de nuestro tiempo, como lo fue también en otras épocas. De ahí que hay que hacer todos los esfuerzos con vistas a una generosa evangelización de la cultura, o más exactamente de las culturas. Estas deben ser regeneradas por el encuentro con la Buena Nueva. Pero este encuentro no se llevará a cabo si la Buena Nueva no es proclamada.

PAULO VI

### PLURALISMO IDEOLOGICO Y LIBERTAD DE CONCIENCIA

Además de estos ataques a la fe, hay que tener en cuenta otros aspectos típicos de nuestro tiempo.

Ante todo el pluralismo ideológico en el campo religioso, que exponen los jóvenes de hoy al influjo contradictorio de ideas, convicciones e ideales de vida en aguda y opuesta alternativa con las concepciones cristianas. Es evidente que no son los argumentos de autoridad y las posiciones de privilegio lo que tendrá valor ante ellos, sino sólo la fuerza convincente del mensaje del anuncio.

Otro aspecto: una nueva conciencia de libertad personal, que lleva a los jóvenes a querer ser los artífices del propio destino y los protagonistas de las opciones fundamentales de la propia vida. La historia es testigo de la lenta pero progresiva reivindicación, por parte de la persona, de opciones antes confiadas a otros (por ejemplo, la opción profesional, las distintas vocaciones, el matrimonio, las opciones políticas).

Hoy, especialmente después de la declaración conciliar sobre la libertad de conciencia, muchos piensan que también la religión personal debe ser fruto de la propia opción. De hecho, para muchos jóvenes de nuestro tiempo la opción por Cristo no es algo gratuito, sino objeto de una dolorosa y no fácil búsqueda, con solución incierta.

## ¿POR QUÉ NO HAN BASTADO LOS EVANGELIZADORES?

Si les he presentado e ilustrado brevemente este cuadro, no es, ciertamente, para contradecir cuanto he dicho de nuestro deber de mirar a nuestro tiempo con el optimismo de Don Bosco; ¡todo lo contrario! Es precisamente para que el optimismo no sea ilusión o alienación, sobre un punto tan importante como éste de la evangelización.

Paulo VI se ha preguntado explícitamente dirigiéndose a los cristianos, y nos ha pasado la pregunta a nosotros, que debemos sentirnos llamados personalmente en causa: "En nuestros días borrascosos y decisivos, ¿de qué tiene necesidad esta evangelización? Tiene necesidad de hombres. Es una respuesta tan simple, que puede provocar desilusión: ¡ya lo sabíamos! Atención: si ya se sabía, ¿por qué han faltado los hombres? Al menos no han bastado.

"Hoy la reflexión sobre el sacerdocio común nos advierte que todo cristiano, todo bautizado lleva dentro de sí una vocación misionera, una llamada al apostolado, al honor y a la responsabilidad de la difusión del Evangelio; ¿cómo la evangelización todavía hoy se afirma con tanta lentitud y con tanta fatiga? Si lo sabíamos, que la economía del Evangelio se funda en el concurso libre y voluntario pero moralmente exigente, por parte de todo cristiano, ¿la carencia de hombres que hagan del apostolado un programa de vida no se resuelve en una acusación contra la indolencia y la infidelidad de tantos seguidores de Cristo que de Cristo no se preocupan o son acaso desertores?"

Un hombre que tiene una gran experiencia mundial en sintonía con esta visión —el Padre Van Straaten— sintetiza así la delicada situación de los jóvenes: "El orden está siendo impunemente turbado por bandidos, atracadores, piratas del aire, anárquicos, revolucionarios reclutados



Los jóvenes... evangelizadores de los jóvenes.

de entre una juventud desesperada y amargada.

"Nada hay tan peligroso como una juventud desesperada y amargada. De la amargada juventud alemana de después de la primera guerra mundial surgió Hitler con sus fanáticos SS. Y la desesperada juventud crecida durante la guerra civil de Rusia arrastra un trauma, que aún hoy se manifiesta en la peligrosísima desconfianza de los actuales dirigentes soviéticos.

¿Qué desgracias no esperan aún, si no llegamos a dar un porvenir y un ideal a la desenraizada juventud de nuestros días?

"El cristianismo debe dar una prueba de fuerza, ya que Cristo ha muerto y resucitado también por estos jóvenes —prosigue el Padre Van Straaten. Y se pregunta— ¿Poseemos todavía la fuerza interior para continuar la obra redentora de Cristo, y salvar a esta juventud?"

## NUESTRA RESPUESTA

Frente a una situación como ésta y en perfecta sintonía con una llamada tan sentida, nuestra Congregación ya ha tomado su compromiso: el CGE no sólo ha tratado a fondo y seriamente el argumento, sino que ha dado "orientaciones operativas" precisas y concretas, valientes y actuales. En particular ha insistido repetidamente declarando que la evangelización y la catequesis con criterios de autenticidad y de renovación concreta de nuestras obras y de nuestras comunidades.

He aquí algunas afirmaciones del CGE:

Ante todo reproduce haciendo suyo "lo que afirmó autorizadoamente el anterior Capítulo General XIX. Los Salesianos, consagrados al servicio de los jóvenes especialmente los más pobres, para ser en medio de ellos presencia eficaz del amor de Dios,

consideran la catequesis juvenil como la primera actividad del apostolado salesiano, será necesario, pues, repensar y reorganizar todas las obras en función prevalente de la formación del hombre para la fe".

Pero el CGE, va más allá: "Todo Salesiano, además de ser catequista, debe sentirse formador de catequesis, y toda Comunidad salesiana debe estudiar la manera de convertirse en grupo de evangelización y centro de promoción de la catequesis".

Y recalca: "Una comunidad será salesiana, en la medida en que sea evangelizadora".

Se trata por tanto de algo sumamente empeñativo, que no puede dejarse a la improvisación o a la buena voluntad de unos pioneros; se trata también de algo decisivo para el futuro de la Congregación, que precisamente aquí juega su porvenir, condicionado a su generosa disponibilidad ante los "signos de los tiempos" como expresión de una educación providencialista.

## 2o. NUESTRO PROBLEMA: COMO EVANGELIZAR HOY

Descendamos a algunas indicaciones más particulares. La evan-

gelización-catequesis, en sus formas -esto es, en lo que se refiere a métodos y medios que hacen la Palabra divina y evangélica plenamente aplicable y eficaz como trasmisión de la verdad, de la doctrina evangélica, del misterio de la salvación- es "introducida", por así decir, por la Iglesia con una premisa esencial, de fundamental importancia y gravedad, que se articula así:

- convicción personal ante todo, y al mismo tiempo;
- conversión personal;
- riqueza personal sobreabundante de verdad y de gracia.

En suma, lo que el catequista dará a los otros, quienesquiera que sean, sobre todo si son jóvenes, no será sino la sobreabundancia, la exuberancia de verdad y de gracia que llene su mente y espíritu, en generosa coherencia con las propias convicciones y con el amor a Cristo Redentor.

He aquí lo que dice a propósito el Concilio, hablando a todos los hijos de la Iglesia: "Sepan todos que su primera y principal obligación en pro de la difusión de la fe es vivir profundamente la vida cristiana"; no se vuelvan "predicadores vacíos de la palabra, que no la escuchan por den-

La Iglesia ve en la juventud la constante renovación de la vida de la humanidad y descubre en ella un signo de sí misma: "La Iglesia es la verdadera juventud del mundo".

Documentos de  
Medellín.

tro" (sin esta escucha, todo método resulta ineficaz, o quizá peligroso; y no, ciertamente, porque esa sea la mente de Cristo y de la Iglesia). Son afirmaciones fundadas en una profunda realidad y deben llevarnos a un profundo examen de conciencia.

## CONducir A LA AMISTAD CON CRISTO RESUCITADO

El empeño catequístico es, pues una dimensión constante de todas y de cada una de nuestras actividades educativas, y no sólo un sector específico de las mismas. Se hace catequesis con la liturgia, con la cultura religiosa y con la profana, con las actividades y experiencias de grupo, con todas las modalidades de nuestra acción educativa, pero sobre todo con el testimonio de la Comunidad y de cada hermano.

El punto culminante, punto de arribo hacia el cual debe converger nuestra acción de evangelización y de catequesis (toda la acción de inteligencia y de amor, y de técnicas modernas aplicadas, que preceden, acompañan y potencian este punto culminante), no es una verdad sino una realidad; es más, es una Persona: es la figura radiante de una Persona que sintetiza en sí misma toda la obra de la salvación; ¡Es Cristo Jesús, el Redentor!

Dicen nuestras Constituciones renovadas: "Educar la fe es, ante todo, encaminar hacia la persona de Jesucristo, el Señor resucitado. Por eso nuestra ciencia más eminente ha de ser el conocerlo, y



Todo el que acepta a Cristo es conducido por El, al Padre.

nuestra alegría más profunda el revelar a todos, las riquezas insondables de su misterio, para que, al descubrir que su propia existencia encuentra en El y en su Evangelio el sentido supremo, crezcan como hombres nuevos. Todo el que acepta a Cristo es conducido por El a la intimidad del Padre para adorarlo en espíritu y en verdad y estar al servicio de su Reino."

A esta amistad, a este amor, a esta intimidad con Cristo Redentor debe orientarse, apuntar y converger toda la acción de nuestra catequesis evangelizadora: la acción de la enseñanza propiamente dicha, y la acción del testimonio. Testimonio que será dado a través de una conducta tan iluminada por esta **verdad** que es Cristo Jesús, y tan alimentada de esta **Vida** que es también Cristo Jesús, que haga fácil a los que nos escuchan y nos observan (o que sólo nos ven y nos juzgan) encontrar y encaminarse por este **Camino**, que es también y siempre **Cristo Jesús**.

## EL ENCUENTRO SE DA EN LA EUCARISTIA

El momento culminante de este encuentro, como cumplimiento de toda verdadera auténtica catequesis es, -siempre siguiendo el Concilio- la Eucaristía, el misterio eucarístico comprendido hasta donde es posible a nuestra inteligencia, aceptado plenamente por nuestra fe, y vivido personalmente en la participación más conciente y generosa en el misterio pascual de la muerte y resurrección de Cristo Redentor: "La Eucaristía aparece como la fuente y la culminación de toda la predicación evangélica; los fieles sellados ya por el sagrado bautismo y la confirmación, se insertan por la recepción de la Eucaristía plenamente en el cuerpo de Cristo".

Viene espontáneo aquí pensar en toda la estrategia de educador cristiano de nuestro Padre, centra-



Miremos a nuestros jóvenes con el optimismo de Don Bosco.

do en la Eucaristía y, por su mutua relación, en el sacramento de la reconciliación. Se trata de un elemento cualificante de toda nuestra misión educativa.

No queda sino preguntarse qué lugar ocupan, en la vida de la comunidad educativa, la Eucaristía y la iniciación de los jóvenes a la plena, conciente y activa experiencia de la vida litúrgica. "Los encuentros frecuentes con Cristo en los sacramentos de la Eucaristía y de la Penitencia -nos recuerdan las Constituciones- ofrecen recursos de excepcional valor para la educación en la libertad cristiana, en la perseverancia, en la conversión y en la vida fraterna y generosa dentro de la comunidad eclesial".

## HACEN FALTA SALESIANOS BIEN PREPARADOS

Todo esto, evidentemente, no se improvisa, ni en el plano personal ni en el comunitario. Exige una preparación con diversas modalidades y grados según las propias posibilidades y responsabilidades, y según las exigencias del ambien-

te en que se desenvuelve nuestra acción evangelizadora.

La preparación de personal bien cualificado en el sector de la pastoral catequística es el punto neurálgico de toda la programación catequística de nuestra Congregación, sin lo cual quedarían en letra muerta las deliberaciones más atrevidas y los programas mejor elaborados.

Teniendo un grupo suficiente de expertos, es posible revisar los métodos de enseñanza religiosa, asistir adecuadamente y animar a los Hermanos en su difícil cometido de comunicar la Palabra de Dios a la juventud de nuestro tiempo, promover iniciativas para la formación de catequistas y de padres de familia, etc.

En una palabra: una programación decididamente innovadora en la preparación catequística de nuestro personal a todos los niveles es una cuestión prioritaria para la renovación de la Congregación.

## CATEQUESIS EN LA LITURGIA Y EN LA VIDA

Descendamos más a lo concreto.

La evangelización a través de la catequesis está en íntima relación litúrgica y con la vida de los grupos de nuestras asociaciones, también por lo que se refiere a la disposición de los horarios y a la organización de las actividades. El Reino de Dios que se anuncia en la catequesis pide ser "celebrado" en la liturgia, y "participado" en la vida de comunión.

Se debe favorecer en nuestros ambientes una equilibrada creatividad e inventiva en la preparación de las Misas, en la celebración de los Sacramentos, en el progresivo descubrimiento y comprensión de los "signos litúrgicos".

Tienen aquí su puesto y campo de acción, según la mejor tradición salesiana, las asociaciones, también con sus grupos "informales", que constituyen un "lugar privilegiado" para escuchar la palabra de Dios, asimilándola y confortándola con los problemas concretos de la vida diaria. El educador-catequista salesiano guía a sus jóvenes a la aceptación de la Palabra de Dios "como una apertura a los propios problemas, una respuesta a las propias preguntas, un ensanchamiento de los propios valores y al mismo tiempo una satisfacción a las propias aspiraciones".

En la visión cristocéntrica de que he hablado antes, se encuentran los grandes y tradicionales valores salesianos de la piedad sacramental, sobre todo eucarística, de la devoción a la Virgen, la Madre de Jesús, y de una unión estrecha al Papa como centro de cohesión de la Iglesia. En esta síntesis, tales valores tienen su parámetro y su potenciamiento.

Cabe recordar que este trabajo -inteligente, estudiado, sacrificado, sobrenaturalizado- no puede resolverse en un trabajo de masa, sino que debe necesariamente hacerse en determinado momento y de la mejor manera posible, trabajo personalizado y personalizante, justamente como hace la gracia. En nuestro apostola-

do con los jóvenes debe hacerse accesible un servicio de guía y dirección espiritual personal.

### CON ESTILO Y CLIMA SALESIANO

Mucho de cuanto hasta aquí hemos indicado es común a toda pedagogía de evangelización. No pretendemos decir palabras definitivas ni nuevas en este campo; es vasto como la Iglesia y cuenta los siglos del mismo Evangelio.

Pero como decíamos al comienzo, nosotros estamos en la Iglesia de modo preeminente para los jóvenes; por eso podemos hablar de un "clima salesiano" de acción pastoral y apostólica (que, por de pronto, no somos nosotros solos los que lo reconoceremos).

### LA EDUCACION PARA LA LIBERTAD

Me parece obligado añadir una palabra sobre la educación para la libertad. La misma es hoy particularmente necesaria y elemento de primer orden para una formación cristiana del joven conciente y segura. Pero no se debe confundir educación de la libertad (para que el joven madure concientemente las propias opciones) con un agnosticismo o -peor- con el abandono por parte del educador salesiano de toda propuesta, orientación o motivación religiosa y moral, de las cuales el joven tiene por su misma naturaleza necesidad, y a las cuales tiene el derecho, y que nosotros, precisamente por razón de nuestra misión, estamos en estricta obligación de ofrecerla con métodos y modos oportunos y eficaces.

No hablo del caso, fuera de serie, de un educador que presentase al joven doctrinas y orientaciones en contraste ideológico o pastoral con la enseñanza de la Iglesia.

No hace falta decir que, al menos objetivamente, se debería hablar de verdadera traición de la vocación y misión confiada

al salesiano por la Congregación. Los jóvenes no son refractarios a la educación para la libertad, pero exigen que sus educadores, sepan realmente, con inteligencia, cultura, método y comprensión, prepararles a usar rectamente de ella.

Don Bosco no sólo acepta esta razonable exigencia -¿cuánto espacio daba, en su educación a la razón! pero al mismo tiempo compromete a los jóvenes como colaboradores para que le ayuden a educar cristianamente a los demás. En un momento en que la "política" cubre un área tan relevante del interés humano en general, y en particular de los jóvenes, no debe maravillarnos que cuente como elemento en la economía de la evangelización, y no, ciertamente, como ácido corrosivo que quema los tejidos del organismo de la comunidad juvenil y salesiana, sino como instancia pastoral cada vez más sentida en su gravedad y urgencia.

### DETRAS DE LOS JOVENES COMPROMETIDOS, HAY SIEMPRE UN SALESIANO

Don Bosco no se pararía delante de estas almas, sino que movido por el amor (! Ahí está el punto!) hallaría la forma de reunir esos muchachos para llevarlos a Cristo.

Ahí esta el problema: hace falta el hombre, el sacerdote, el Salesiano al estilo de Don Bosco que sepa interesar y conquistar a estos jóvenes. Realmente, detrás de esos jóvenes "neo-cristianos" o "cristianos a dedicación plena" está el sacerdote que vive ante todo intensamente su sacerdocio, que reza, estudia, ama a la Iglesia con sus arrugas y miserias humanas, no se pierde en estériles contestaciones, sino trasmite a los jóvenes, con la riqueza de la buena doctrina, la seguridad y la alegría que dimanan de su vida, de su fe vivida, de su corazón en sintonía de amor con Cristo y con su Vicario en la tierra. ■



## Voluntarias de Don Bosco

### INSTITUTO SECULAR CON EL ESTILO SALESIANO

El deseo expresado por algunas ex-alumnas de las Hijas de María Auxiliadora de "unirse más a Don Bosco, de vivir de su mismo espíritu, de perfeccionarse y ejercer en el mundo las mismas obras realizadas por los Salesianos" fue la semilla que a través de largas vicisitudes preparó el camino para una definitiva organización como Instituto Secular.

#### QUE ES UN INSTITUTO SECULAR.

Es una asociación cuyos miembros, aún no haciendo vida común profesan los consejos evangélicos de pobreza, castidad y obediencia para conseguir la perfección cris-

tiana y para ejercer plenamente el apostolado; es decir se consagran a Dios y a las almas sin apartarse del ambiente personal de vida. Tiene como características esenciales:

a.- la plena consagración de la vida según los consejos evangélicos;

b.- la plena responsabilidad de una presencia y de una acción transformadora desde adentro del mundo.

#### Las Voluntarias de Don Bosco

• Forman un Instituto Secular que aproveche el carisma de Don Bosco y la preciosa riqueza de su mensaje espiritual.

Sus características son:

- la consagración en el mundo, entendida como libre respuesta a Dios con el fin de realizar en la Iglesia una experiencia particular de caridad con un amor virginal, pobre y obediente.
- el espíritu salesiano, rico, moderno, abierto al porvenir, cuyo centro es la caridad pastoral caracterizada por un dinamismo juvenil que impulsa a servir a Dios y a los hermanos.

#### • Orígenes y Aprobación:

El Padre Felipe Rinaldi que asesoró y orientó en este sentido a un grupo de jóvenes entusiastas que se reunieron en una asociación llamada de las "Celadoras de María Auxiliadora" con Reglamento propio y profesión de votos. Con la muerte del Siervo de Dios (1931) las Celadoras comenzaron a sentir el vacío a su alrededor y declinaron sensiblemente hasta que con el surgir en la Iglesia de los Institutos Seculares, el mismo Rector Mayor P. Renato Ziggio

se interesó dando su aprobación personal y procurando que la Asociación, renovada en sus perspectivas, tuviera el apoyo y la colaboración de los Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora.

Comenzaron a surgir varios grupos en algunas ciudades de Italia y de Francia, tanto que el mismo Rector Mayor, a fines de 1959, comunicaba a todos los Inspectores Salesianos la existencia de la Asociación con el nombre de "VOLUNTARIAS DE DON BOSCO" con el fin de una posible extensión.

Al mismo tiempo se estudió el problema de la definitiva sistematización jurídica de la Asociación a la luz de las prescripciones de la Santa Sede y se comenzó el trabajo para la primera presentación oficial de la nueva Asociación a la Autoridad Eclesiástica de la Arquidiócesis de Turín.

El 31 de Enero de 1964 con Decreto Arzobispal se reconoció oficialmente como personería jurídica a la Asociación de las "VOLUNTARIAS DE DON BOSCO" y se aprobaban sus Estatutos.

Desde allí comienza el nuevo camino de la Asociación en vista a su reconocimiento como Instituto Secular de parte de la Autoridad Eclesiástica competente.

El Arzobispo de Turín, con el Decreto del 31 de enero 1971 erigía con ley canónica la Asociación "Voluntarias de Don Bosco" en INSTITUTO SECULAR de Derecho Diocesano con todos los derechos pertinentes. Aprobaba al mismo tiempo el texto integral de las CONSTITUCIONES, con las observaciones formuladas por la Santa Sede, teniendo en cuenta las demás disposiciones de la Sd. a Congregación.

● **Desarrollo.**- Al momento de la Aprobación Eclesiástica como Instituto Secular, el número de socias era de 487; de las cuales 330 en Italia y 157 en otras naciones.

La difusión de las Voluntarias es ahora a escala mundial. En Italia hay 23 Grupos, en España 5, en Francia 2, en Bélgica 1, en Holanda 1. En Oriente han surgido Grupos

en Macau (1), en Hong-Kong (1) y en Filipinas (1). De América Latina hay Grupos en Argentina (1), en Brasil (2), en Colombia (1), en Ecuador (1) y en Méjico (4) y están surgiendo en otras naciones.

En el mes de Julio de este año se realizará en Roma la ASAMBLEA GENERAL del Instituto que verá reunidas las Delegadas de todos los Grupos existentes para una mejor reafirmación de los principios religiosos y de los ideales apostólicos y una más amplia difusión del Instituto entre las exalumnas y Cooperadoras Salesianas.

En el Perú no hay todavía un Grupo formado que vaya iniciándose en el camino de las Voluntarias de Don Bosco. Es necesario hacerlo conocer y preparar su difusión. Toca a los miembros de la gran Familia Salesiana en el Perú conocer, interesarse y favorecer este otro gran fruto del Espíritu de Don Bosco en nuestra época.

N.B. Para informaciones y orientación dirigirse al Padre JUAN PIOVANO, Parroquia María Auxiliadora -Av. Brasil No. 210 Lima- Teléfono 311454.

# Bodas de Oro

## Sor Ernestina Solís Tovar

Reunidas ante el altar de nuestra madre María Auxiliadora, entonamos jubilosas el himno de acción de gracias al Señor por los cincuenta años de vida religiosa que Dios, en su bondad, ha concedido a nuestra querida Sor Ernestina, quien un 24 de febrero de 1927, en Nizza-Monferrato, emitió sus primeros votos para consagrarse a EL y hacer de su vida una expresión de amor y entrega total, en el Instituto de las Hijas de María Auxiliadora.

En los albores de 1928 inicia su labor apostólica en bien de la juventud, como asistente de internas en los Colegios de Breña, Callao y Cuzco hasta 1939. Desde 1940 desempeña cargos directivos en varias casas de la Inspectoría, y en 1953 es nombrada Directora del colegio de Huancayo posteriormente del Cuzco, Callao y Breña.

En 1962 es elegida Consejera Inspectorial y posteriormente Vicaria Inspectorial hasta 1976.

Hoy se encuentra en la Casa de Breña como encargada de estudios, poniendo a disposición del Instituto aquel bagaje de conocimientos que los años y el trabajo le dieron en su diario contacto con Hermanas, alumnas, exalumnas y amigas de la Obra Salesiana.

**Alma noble, de profundas virtudes; mujer de fe y voluntad de acero, dotada de gran capacidad de escucha y espíritu de sacrificio.**

Supo hacerse querer por todas las Hermanas de la Inspectoría, olvidándose muchas veces de sí misma para darse a los demás ¿Quién no ha recibido de ella un consejo una palabra de aliento, de alivio y consuelo en sus dificultades? Creemos que todas y cada una hemos recibido "ALGO" de ese corazón materno y ese ALGO se traduce en GRATITUD hacia ella, que supo y sabe comprendernos y tendernos su mano de hermana, de amiga y de madre.

**Son 50 años de entrega generosa**

50 años de donación al Señor, 50 años de vida al servicio de su querido Instituto.

Y en esta misma fecha hacen corona a Sor Ernestina, cuatro queridas Hermanas que celebran sus Bodas de Plata de Profesión Religiosa, 25 años dedicados al servicio de la juventud en un apostolado iluminado con la Pedagogía de Don Bosco y Madre Mazzarello. Para Sor Ernestina Solís, Sor Irene Revollar, Sor María Jesús Rubín, Sor Clemencia Quijandría y Sor Consolación García, las felicitaciones de toda la Familia Salesiana, que se une en oración agra-

LOS LAICOS. Dentro de esta variedad de llamadas, no podemos olvidar a los seculares, los cuales están precisamente "llamados a colaborar con sus Pastores en el servicio de la comunidad eclesial, ejerciendo ministerios muy diversos según la gracia y los carismas que el Señor quiera concederles", cooperando de esta manera en la misión evangelizadora.

PAULO VI

Jornada Mundial de las Vocaciones.



decidiendo al Señor y a María Auxiliadora por la inmensa alegría de poder festejar nuevamente en la Inspectoría Bodas de Oro y Plata de Profesión Religiosa.

Hacemos votos para que entre las jóvenes que leen estas líneas, haya alguna que se decida a seguir el ejemplo de estas Hermanas, respondiendo así al llamado del Señor: "La mies es mucha y los operarios pocos".

EN LA FOTO: Nuestras queridas Hermanas que el 24 de Febrero celebraron sus Bodas de Oro y Plata de Profesión Religiosa en el Instituto de las Hijas de María Auxiliadora. De izquierda a derecha: Sor Consolación García, Sor Clemencia Quijandría, Sor Ernestina Solís, Sor Irene Revollar y Sor María Jesús Rubín.

# EDUQUEMOS como DON BOSCO

## LANZARLOS CON ENTUSIASMO A LA VIDA

La Virgen visitaba a menudo a Don Bosco en los sueños. Y Don Bosco los contaba a sus muchachos para entusiasmarlos, durante los difíciles primeros años de su apostolado juvenil, cuando todavía no tenía casa fija en la cual reunirlos y le tocaba ir a menudo de un lado para otro por causa del desalojo.

"No teman mis queridos hijos, les decía, ya está preparado para ustedes un edificio hermosísimo; pronto estará ya en nuestro poder. Tendremos una hermosa Iglesia, una casa grande, patios espaciosos, y un número incontable de muchachos vendrán a divertirse, a rezar, a trabajar".

Los jóvenes le creían y se aficionaban siempre más a él. Muchos años después, recordando los primeros tiempos, hermosos a la par que trabajosos, de los inicios, Don Bosco, a quien le pedía una receta segura para atraer a los jóvenes, respondía con expresiones que pueden sintetizarse así: "Alegría, expansión, entusiasmo".

\* \* \*

● El filósofo pagano Platón, decía:

"El joven debe vivir en un clima de entusiasmo". Jamás se hizo algo grande sin entusiasmo. El entusiasmo es una virtud mágica: estimula a la acción, ahuyenta el desaliento y la falta de esperanza; vence la pereza.

● El entusiasmo es comunicativo

Se daban cuenta los muchachos cuando oían a Don Bosco hablar del paraíso o de la Virgen. Hablaba en términos tan vivos que su entusiasmo contagiaba. El entusiasmo es la condición para apasionarse por algo y apasionarse de veras. Cuando ustedes hablan con entusiasmo a los muchachos, de un determinado tema, estén seguros que los enardecen y hacen brotar chispas de ese mismo entusiasmo de sus corazones.

● A fin de poder vivir en el entusiasmo, es necesario sumergirse en cuerpo y alma en lo que se está haciendo. Hay que situarse por entero en el presente. Los niños viven instintivamente sumergidos en su presente. Con el pasar de los años, pierden esta magnífica nota; es preciso reeducarlos.

Schopenhauer, el filósofo del pesimismo, acostumbraba a decir que casi todos los hombres pierden su entusiasmo porque son como los "leñadores". Y explicaba: "Sucedé a los hombres lo que pasa a los leñadores. Cuando atraviesan un hermoso bosque, piensan: "¿Cuánto puede rendir este árbol? ¿Cuántos metros cúbicos de madera podrá darme?. El año pasado he ganado tanto; este año he de ganar más". Viven siempre en el pasado o en el futuro y nunca en el presente".

● Dice un educador moderno:

"El entusiasmo ha de ser continuamente atizado". ¿Y dónde atizan los jóvenes su entusiasmo? En la vida divina de la gracia. Un muchacho que viva siempre en gracia de Dios, está siempre alegre y entusiasmado. Un muchacho a quien le falta la gracia de Dios, está siempre triste y descontento. "Quien vive en el entusiasmo, vive en la aurora de la eternidad".

● Existen en cada uno de nosotros fuentes inexplicadas de energía. De tanto en tanto se entra en contacto con estas misteriosas reservas: y entonces se sienten brotar como arrostos de confianza, de bondad, de fuerza creativa. Luego bruscamente el circuito se interrumpe y se siente uno arrastrado a la indolencia y a la pereza. Es necesario tener siempre abierto el circuito del entusiasmo. Los muchachos entusiastas tienen mayor vitalidad, más dinamismo, más ejecutividad que los otros. Raramente se cansan, casi nunca se desalientan. ¿Su secreto?. El entusiasmo que nace del alma en gracia.

La Bienaventurada Virgen María, predestinada desde toda la eternidad como Madre de Dios junto con la encarnación del Verbo divino por designio de la Divina Providencia, fue en la tierra la benéfica Madre del divino Redentor y en forma singular la generosa colaboradora entre todas las criaturas y la humilde esclava del Señor. Concibiendo a Cristo, engendrándolo, alimentándolo, presentándolo en el Templo al Padre, padeciendo con su Hijo mientras El moría en la cruz, cooperó en forma del todo singular, por la obediencia, la fe, la esperanza y la encendida caridad, en la restauración de la vida sobrenatural de las almas. Por tal motivo es nuestra Madre en el orden de la gracia.

LUMEN GENTIUM. ➤

# EDUQUEMOS como DON BOSCO

## LANZARLOS CON ENTUSIASMO A LA VIDA

La Virgen visitaba a menudo a Don Bosco en los sueños. Y Don Bosco los contaba a sus muchachos para entusiasmarlos, durante los difíciles primeros años de su apostolado juvenil, cuando todavía no tenía casa fija en la cual reunirlos y le tocaba ir a menudo de un lado para otro por causa del desalojo.

"No teman mis queridos hijos, les decía, ya está preparado para ustedes un edificio hermosísimo; pronto estará ya en nuestro poder. Tendremos una hermosa Iglesia, una casa grande, patios espaciosos, y un número incontable de muchachos vendrán a divertirse, a rezar, a trabajar".

Los jóvenes le creían y se aficionaban siempre más a él. Muchos años después, recordando los primeros tiempos, hermosos a la par que trabajosos, de los inicios, Don Bosco, a quien le pedía una receta segura para atraer a los jóvenes, respondía con expresiones que pueden sintetizarse así: "Alegría, expansión, entusiasmo".

\* \* \*

● El filósofo pagano Platón, decía: "El joven debe vivir en un clima de entusiasmo". Jamás se hizo algo grande sin entusiasmo. El entusiasmo es una virtud mágica: estimula a la acción, ahuyenta el desaliento y la falta de esperanza; vence la pereza.

● El entusiasmo es comunicativo. Se daban cuenta los muchachos cuando oían a Don Bosco hablar del paraíso o de la Virgen. Hablaba en términos tan vivos que su entusiasmo contagiaba. El entusiasmo es la condición para apasionarse por algo y apasionarse de veras. Cuando ustedes hablan con entusiasmo a los muchachos, de un determinado tema, estén seguros que los enardecen y hacen brotar chispas de ese mismo entusiasmo de sus corazones.

● A fin de poder vivir en el entusiasmo, es necesario sumergirse en cuerpo y alma en lo que se está haciendo. Hay que situarse por entero en el presente. Los niños viven instintivamente sumergidos en su presente. Con el pasar de los años, pierden esta magnífica nota; es preciso reeducarlos.

Schopenhauer, el filósofo del pesimismo, acostumbraba a decir que casi todos los hombres pierden su entusiasmo porque son como los "leñadores". Y explicaba: "Sucede a los hombres lo que pasa a los leñadores. Cuando atraviesan un hermoso bosque, piensan: "¿Cuánto puede rendir este árbol? ¿Cuántos metros cúbicos de madera podrá darme?. El año pasado he ganado tanto; este año he de ganar más". Viven siempre en el pasado o en el futuro y nunca en el presente".

● Dice un educador moderno: "El entusiasmo ha de ser continuamente atizado". ¿Y dónde atizan los jóvenes su entusiasmo? En la vida divina de la gracia. Un muchacho que viva siempre en gracia de Dios, está siempre alegre y entusiasmado. Un muchacho a quien le falta la gracia de Dios, está siempre triste y descontento. "Quien vive en el entusiasmo, vive en la aurore de la eternidad".

● Existen en cada uno de nosotros fuentes inexplicadas de energía. De tanto en tanto se entra en contacto con estas misteriosas reservas: y entonces se sienten brotar como arrostos de confianza, de bondad, de fuerza creativa. Luego bruscamente el circuito se interrumpe y se siente uno arrastrado a la indolencia y a la pereza. Es necesario tener siempre abierto el circuito del entusiasmo. Los muchachos entusiastas tienen mayor vitalidad, más dinamismo, más ejecutividad que los otros. Raramente se cansan, casi nunca se desalientan. ¿Su secreto?. El entusiasmo que nace del alma en gracia.

La Bienaventurada Virgen María, predestinada desde toda la eternidad como Madre de Dios junto con la encarnación del Verbo divino por designio de la Divina Providencia, fue en la tierra la benéfica Madre del divino Redentor y en forma singular la generosa colaboradora entre todas las criaturas y la humilde esclava del Señor. Concibiendo a Cristo, engendrándolo, alimentándolo, presentándolo en el Templo al Padre, padeciendo con su Hijo mientras El moría en la cruz, cooperó en forma del todo singular, por la obediencia, la fe, la esperanza y la encendida caridad, en la restauración de la vida sobrenatural de las almas. Por tal motivo es nuestra Madre en el orden de la gracia.

LUMEN GENTIUM. ➤



# Basta un nudo en el pañuelo

El pañuelo del salesiano austríaco Padre Sigrifido Hornauer es el protagonista del cortometraje "Un nudo en el pañuelo" que ha logrado el segundo premio en el XIII Festival Internacional de Cine Educativo celebrado en Teherán, el 22 de Diciembre pasado. El Padre Hornauer, encuentra tiempo, después de atender a sus obligaciones de encargado inspectorial de Cooperadores, para "jugar a los muñecos". Se comunica con los niños de la forma más sencilla, con un nudo en el pañuelo.

Los pequeños se han desatado: gritos y volteretas forman el fondo de la lección práctica que el Padre Hornauer va a intentar dar a este grupo de fierrecillas sin domar. Me pregunto cómo logrará más o menos calmarlos.

¿Dije "más o menos"? A los tres minutos ya están todos sentados en el suelo y miran fascinados qué prodigios de cosas se pueden hacer únicamente con las manos: cruzarlas artísticamente, hacer la campana, sombras de animales... Ya están dominados.

El Padre Sigrifido saca de la manga la mano izquierda, como si fuese un trozo de madera, obligándola con la derecha a formar ángulo, a girar hacia el lado... Se resiste, no tiene ganas de trabajar, vuelve a esconderse en la manga, como si tuviera un muelle. Pero, por fin, tiene que someterse y obedecer. Los niños estallan en carcajadas. Luego consigue cazar una bruja... Le basta un pañuelo y dos tachuelas de encuadernación que formarán los ojos. El espacio entre el dedo índice doblado y el medio será la boca, de la cual cuelga incluso una lengua roja que no es otra cosa sino el dedo pulgar.

## DOS HUEVOS FRITOS

"¿Les gustan los huevos fritos, o prefieren ir de paseo?" Los niños prefieren... las dos cosas; por tanto, primero vienen los huevos fritos: toma un huevo inexistente por supuesto, lo rompe y lo vierte en la sartén; pero con mu-

cho cuidado, para que no salpique el aceite; cuidado que no impide que el huevo roto le ensucie los dedos, el cocinero ha de chuparse el pulgar....

Yo había acudido con un espíritu

crítico, atenta solamente a tomar mis notas, pero hasta ahora no he escrito nada. Además ¿para qué escribir? Expresarse de este modo es un acto creativo, cuya imitación resulta inútil.

Se ha dicho que solamente los niños son artistas de la expresión y que los adultos lo son en tanto cuanto permanecen niños. Pero, mientras no quito ojo de las manos del Padre Hornauer, pienso que esta afirmación no es cierta: aquí no está dando un recital un "niño grande", sino una personalidad de la expresión, un hombre, que sigue siendo hombre mientras se comunica con los niños.



Padre Sigrifido Hornauer.

## JUANITO Y PEPITO

Ahora el P. Sigfrido saca un pañuelo del bolsillo y hace un nudo en el extremo: este nudo es la cabeza, movida por el dedo índice. El pulgar y el medio se extienden como dos alas, y el pañuelo se convierte en una blanca capa que cae en elegantes pliegues. Es Pepito.

Pepito se entretiene con los pequeños: les pregunta su nombre, su cumpleaños... admira la sala, el panorama, la trenza de una niña de la primera fila.

Luego se aburre, quiere jugar con otro compañero. Pepito es listo: sabe que en el bolsillo del P. Hornauer hay otro pañuelo. Lo saca fuera, sin hacer mucho caso del enfado del dueño. Pepito sabe de todo: sabe cómo ha de dar vida a su compañero. El nudo que hace

Pepito es casi perfecto, bajo la atenta mirada del P. Sigfrido que se convierte en "mudo" observador de la chispeante conversación de Pepito y... Juanito.

Finalmente cansados Pepito y Juanito (¡qué tiempos aquellos, P. Hornauer, cuando las sesiones podían sostenerse por horas seguidas!) se echan a dormir, uno en un pliegue de la chaqueta, el otro sobre las rodillas.

Claro que el Padre Hornauer tiene muchos más muñecos, completamente "normales", con cabezas de madera o de cartón. Conforme ha ido depurando su arte, ha necesitado menos medios de expresión. Algunos de sus muñecos no son más que un cucharón "ya educado" o unas bolas de madera pintada que se sujetan con una varilla metálica.

Todos los muñecos del Padre

Hornauer cobran vida, y los niños ven acercarse el rey a su castillo o entrar la noble señora a una lujosa tienda para hacer sus compras, o recitar poéticamente la escena de la "Anunciación"

Porque, sobreponiéndose a mis múltiples reservas, me ha demostrado el P. Sigfrido que los más nobles argumentos pueden ser expuestos con los medios más sencillos: basta con que reine la verdad.

Juego y seriedad se dan la mano de la forma más sencilla: y los niños van reflejando en su rostro la verdad de un argumento, vivo en el corazón de quien trata de educarlos.

El Padre Hornauer descubrió hace muchos años este secreto: y hoy se asoma cariñoso y sonriente al alma de los pequeños. Y dice que cada día aprende alguna cosa nueva de los niños. ■

## LOS POBRES NOS MIRAN

El particular mandato del Señor de "evangelizar a los pobres" debe llevarnos a una distribución de los esfuerzos y del personal apostólico que dé preferencia afectiva a los sectores más pobres y necesitados y a los segregados por cualquier causa, alentando y alentando las iniciativas y estudios que con ese fin ya se hacen.

Documentos de  
Medellín.





#### PREGUNTA:

Al leer el Boletín Salesiano último, he podido percibir el papel que desempeña la Institución Religiosa en la educación cristiana; ahora quisiera que se nos explique cómo percibe el niño la tarea del sacerdote, de la religiosa y otras figuras religiosas. Muchas gracias.

Una Cooperadora.

#### RESPUESTA:

Comencemos por la infancia, ya que el sacerdote, religioso, religiosa, catequista... tienen una importancia notable en el desarrollo religioso de los niños. El niño percibe una continuidad entre estas imágenes y las imágenes de sus padres, en cuanto que él sabe, percibe, que estas personas hacen las veces de sus padres en la transmisión de los contenidos religiosos; aunque no dejan de haber algunas ambigüedades.

Por lo que respecta al sacerdote, esta percepción de continuidad "padres-sacerdote" no llega a darse en muchos sectores de nuestra realidad nacional; así por ejemplo en la Amazonía notamos la ausencia del clero nativo y a muchos misioneros les es difícil despojar el Anuncio del Evangelio de su propia cultura por lo que el niño no ve una continuidad entre sus padres y el sacer-

dote misionero. Respecto a la Sierra, el Padre Marzal afirma que desde la Colonia no hubo sacerdote de cultura indígena y los pocos que salieron sufrían un proceso de aculturación que los hacía extraños a su mundo; a esto hay que añadir una concepción sacral del sacerdote que los mantiene a distancia por lo que el niño tampoco percibe la continuidad padre-sacerdote. Esta dificultad no se da en la Costa, rural y urbana, donde si bien se le asigna un papel, el sacerdote es apreciado y estimado.

Otra dificultad es dada por la no residencia del sacerdote en la comunidad; son muy escasos y aparecen solamente en ciertas ocasiones.

Toda esta situación lleva a que el niño se cree una imagen misteriosa y excepcional del sacerdote, alentado por la religiosidad popular, lo ve a través de sus funciones sacrales: es el hombre que dice la Misa, bautiza a los niños, confiesa, reza, etc...

El descubrimiento de los límites del sacerdote y también sólo el hecho de que él también es un hombre como cualquier otro, a menudo provoca profundas desilusiones y crisis en los más grandecitos. Esta crisis puede asumir funciones de reorientación de la religiosidad hacia un reconocimiento de la Trascendencia de Dios y de la función mediadora

del sacerdote. Pero puede también dar inicio a una ruptura entre el individuo y el sacerdote, ruptura que puede hacer progresivamente más profunda.

No hace mucho, a través de un ensayo psicológico, se ha puesto en evidencia la propensión a percibir la imagen del sacerdote en un aspecto moralizador, de quien acusa a la conciencia. Esto puede deberse a una actitud de los padres de familia al respecto: "Si no te portas bien, se lo diré al padre"... "Cuando te vayas a confesar dirás al padre esto..."

Otro problema interesante al respecto es el problema de las relaciones "sacerdote-padre". Ya el término padre aplicado al sacerdote lleva consigo ambigüedades que determinan fenómenos de confusión de papeles: las características de las diversas imágenes (padre, sacerdote, Dios) se atribuyen indistintamente... mientras que el concepto es análogo, es decir hay algo en común pero también hay características bien diversas.

Así por ejemplo la imagen del padre natural puede salir disminuida sobre todo cuando entra en concurrencia o en conflicto con la del sacerdote, pero puede acaecer también lo contrario.

Lo ideal sería que hubiera una continuidad simbólica entre las imágenes del padre terreno, del sacerdote y del Padre Celestial.

Análogas consideraciones se pueden hacer respecto a la relación entre imagen materna, imagen de las personas religiosas de sexo femenino y Dios.

Para concluir nos queda por hacer mucho respecto a la persona "religiosa", sea esta sacerdote, por quien tenemos el sacrosanto deber de rezar y trabajar en una pastoral vocacional a fin de que nuestro pueblo tenga los sacerdotes suficientes y preparados, sean religiosos y religiosas, por quienes tenemos que trabajar a fin de que sean generosos a la llamada del Señor; sean también catequistas por quienes nos desvelamos por una presencia evangelizadora. ■

# PIONEROS

DON LUIS CIMATTI (1867 - 1927)

DON FELIPE KACZMARCZYK (1867 - 1951)

Los primeros Salesianos trajeron a las repúblicas americanas algo que en ellas era muy necesario: Escuelas Profesionales (mecánica, herrería, carpintería, zapatería, imprenta, agricultura, sastrería, comercio, banda de música, arte, ganadería) organizadas verdaderamente como modelos y dirigidas por maestros hábiles y expertos. La brillante trayectoria de estos dos Hermanos Coadjutores Salesianos que aquí presentamos, es una hermosa muestra del estilo de vida que Don Bosco creó y supo infundir en sus primeros colaboradores, respetando siempre la personalidad de cada uno.

tasiaba, preparaba escenificaciones promovía el canto litúrgico entre sus amigas, que no eran pocas. Por su iniciativa nació una especie de "schola cantorum" espontánea que iba de casa en casa en el mes de mayo para cantar alabanzas a la Santísima Virgen.

Santina con su hermosa voz, fue la primera maestra de música, de celo apostólico y de arte dramático de sus hermanos que lue-

## Don Luis Cimatti

**E**n la tarde del 14 de mayo de 1882 se encontraba Don Bosco predicando en Faenza, en la Iglesia de los Siervos. La Iglesia estaba de bote a bote. Desde el púlpito el Santo presentaba la obra salesiana, su obra.

Entre los oyentes se hallaba la señora Rosa Pasi viuda de Cimatti. Vestía de luto porque había perdido a su esposo hacía sólo 40 días. La acompañaban sus hijos Santina, de 21 años y Luis, de 15, uno a cada lado. Ella tenía en brazos al último, Vicente, que no llegaba a los 3 años, pero que mostraba inteligencia y vivacidad precoces.

En lo mejor del entusiasmo religioso, esa santa mujer, olvidando que estaba en la Iglesia y en medio de tanta gente, levantó en alto al niño en dirección al púlpito y le gritó: "Vicentito, mira a Don Bosco, mira a Don Bosco". Desde ese momento quedó grabada la imagen del Santo para siempre en la mente y en el corazón de aquel niño, que, andando el tiempo llegaría a ser el Don Bosco del Japón.

Habían sido 6 hermanos. El Señor se llevó a tres de ellos en tierna edad; pero eligió a los restantes para una gracia especial.



Salesianos Coadjutores, Srs. Ferrari, Bustamante, Zanfrini y Cimatti de izquierda a derecha. (Lima, 11 de Febrero, 1920).

Santina se hizo religiosa. Es la sierva de Dios Sor Rafaela Cimatti, de las Hospitalarias de la Misericordia. Ha sido introducida su causa de beatificación y canonización. En su proceso se afirma que ella había sido el alma de su parroquia de San Antonino, donde enseñaba el Catecismo, narraba la vida del Señor en forma que ex-

go se hicieron Salesianos.

Vicente más tarde Mons. Vicente Cimatti, Prefecto Apostólico de Miyazaki. Fue modelo de todas las virtudes, corroboradas por una gran inteligencia. Frequentó el Conservatorio de Parma y se graduó allí. Estudió Ciencias en la Universidad de Turín y se especializó en agronomía. Se doctoró

en filosofía. Su arte y sus tres doctorados los puso al servicio de la evangelización en la misión que le confiaron. Científico, músico, pedagogo, maestro de vida y extraordinario misionero. Se ha introducido su causa de Beatificación y Canonización.

Y Luis que se hizo Coadjutor Salesiano, misionero como Monseñor, pero que desarrolló su apostolado en nuestra América, pues estuvo en México, en Bolivia, y en Perú, donde falleció a los 61 años. Está enterrado en Piura. DON LUIS CIMATTI nació en Faenza el 25 de enero 1867. Fue hijo de Don Santiago, quien con su trabajo sostenía a la familia: seis hijitos que cada tarde lo esperaban y le hacían fiesta.

El centro de atracción de su pobre pero hermosa morada de Borgo-Durbecco era una Biblia grande y con muchas ilustraciones. En las tardes de invierno los niños, apiñados alrededor del padre que pasaba las páginas del gran libro, atraídos por los dibujos lo acribillaban a preguntas. El buen hombre respondía, se hacía ayudar por Santina, la mayor, que era catequista, o pedía explicación al Párroco, a quien encomendaba el cuidado espiritual de sus hijos.

La mamá, Rosa Pasi formaba parte de un grupo de católicas decididamente empeñadas en obras de caridad y en la defensa de la fe. Eran tiempos de acción republicana anticlerical en Italia. Desde muy pequeño Luis atesoró y cultivó las enseñanzas de su piadosa madre. No bien conoció el Oratorio Salesiano abierto en Faenza, fue uno de los más asiduos en frecuentarlo. Con gozo recordaba siempre los tiempos heroicos de esa casa salesiana.

Pero Luis conoció a los salesianos de esta manera:

En plena adolescencia tuvo una crisis que amenazaba descarriarlo. Una noche tuvo un sueño, en el cual su padre difunto lo regañó fuertemente. Quedó muy impresionado y se volvió taciturno.

Por entonces trabajaba como aprendiz en una bodega y el patrón le pidió que le dijera lo que



Sr. Luis Cimatti.

le sucedía. El pobre huérfano le confió sus cuitas y entonces el patrón lo hizo llevar por un hijo suyo al Oratorio Salesiano, donde Luis encontró lo que buscaba. Entusiasmado por el ambiente de familia, llevó en seguida también a su hermanito, al que cargaba sobre las espaldas como caballito.

Su carácter vivo lo inclinó a imitar a los Hijos de Don Bosco y en sólo tres años germinó en su corazón generoso un espléndida vocación de Coadjutor Salesiano. Joven todavía ingresó en el Noviciado de San Benigno Canavese y se dedicó al oficio de Zapatero. Se capacitó para ser jefe de taller.

Consta que hizo el tirocinio trabajando en un negocio particular. Pero su talento no se quedó limitado al oficio, sino que se dedicó a la música instrumental y se entregó a ella con verdadera pasión, quien sa-

be sin vislumbrar todo el bien que habría hecho después en nuestras casas con esas cualidades suyas de óptimo maestro.

Trancurrido el noviciado, estuvo en diversas casas, especialmente en Roma (1889), de la cual conservaba los mejores recuerdos.

Conoció a todos nuestros Superiores Mayores más antiguos, y el recuerdo de haber conocido a nuestro Santo Padre Don Bosco era para él un motivo de santo orgullo. Con qué respeto recordaba a cada uno de los Superiores. Hablaba con veneración del Padre César Cagliero, que fue para él más que un superior, un verdadero padre.

De Roma pasó a Orvieto (1897); en calidad de maestro de banda y con ocupaciones varias. Pasado un año fue destinado a la América, a México, (1901), donde estuvo en una floreciente casa de la capital. Toda su vida recordó a los Hermanos que trabajaron con él y los hermosos lugares que tuvo la suerte de visitar.

Volvió a Italia y estuvo algún tiempo en el Colegio de Este (1907) y en Vigevano (1912), de donde regresó a la América, destinado ahora a nuestra Inspección de Perú y Bolivia, como era por esos tiempos. Primero estuvo en La Paz (1913), después pasó a Lima (1918) y por último llegó a Piura (1920) como maestro de banda. En la casa de Piura desplegó toda su actividad por espacio de 8 años, hasta su muerte.

## PAPEL DE LA FAMILIA

La familia es la primera de las que necesitan todas las virtudes. En la familia los hijos aprenden a ser miembros de una sana sociedad humana..... en la sociedad civil y en la

Era paciente y su paciencia llegaba hasta lo inverosímil. Se dedicó a enseñar a los niños pequeños de la sección primaria y era un verdadero orgullo para la ciudad al ver a los niños, como él solía llamarlos, tocando como viejos profesionales. De aquí la gran popularidad que él se ganó a pesar de que huyera siempre de esas manifestaciones y nunca buscara hacer notar su trabajo humilde y constante.

Su virtud característica era la obediencia. Veía a los Superiores como representantes de Dios: bastaba una palabra de ellos para que el buen Hermano quedara tranquilo aun en medio de las más grandes dificultades.

Se conservan en el Archivo del P. Inspector algunas cartas de él, felicitándolo por su onomástico, o agradeciéndole cartas recibidas. Se refleja en esos escritos del Sr. Cimatti el espíritu salesiano genuino, como cuando expresa que "reina entre nosotros el buen humor, la alegría y esa familiaridad sincera que debe ser la característica de todas las casas salesianas" (18 junio 1927).

Por esos tiempos era difícil para el Superior visitar las casas alejadas como Piura. No había la comodidad de ahora para viajar. El Señor Cimatti refleja en sus cartas al P. Inspector sus ansias filiales de encontrarse con el representante de Don Bosco. Así lo escribe:

"Y usted, P. Inspector ¿cuándo

piensa venir a hacernos una visita? Ya han pasado un par de años desde su última venida a Piura. Entendemos que los múltiples asuntos de la Inspectoría le hacen perder el vapor (así se viajaba) para el Norte". (id).

Y no deja de mostrar su marcada devoción a María Auxiliadora cuando expresa: "La fiesta de María Auxiliadora ha sido un verdadero triunfo de nuestra Santísima Virgen" (id).

Anecdóticamente, en una carta del 9 de agosto de 1925 había dejado constancia de lo que significaba para los Salesianos el estar trabajando en una zona en esas circunstancias tan fuera del alcance. Le escribió al Padre Inspector:

"Espero que pronto le haga una visita a nuestra casita de Piura, para ver a estos Hermanos abandonados desde tanto tiempo como si... fueran ¡hijos de nadie!. Se podría decir que hace 6 años que no tenemos visita del P. Inspector. El P. Sallaberry vino en 1922, estubo un medio día y una noche y poco después partió para el Uruguay. El P. Calasanz vino en 1923 y su estadía entre nosotros fue de pocos días porque luego levó anclas para Italia y no volvió nunca más! Es de desear que usted no nos haga el mismo jueguito".

El Señor Luis Cimatti era sencillo, humilde, como lo manifiesta en sus cartas al Padre Inspector; "Le agradezco profundamente los augurios que me ha enviado por mi santo; pero mi agradecimiento es mayor por la fineza de usted, que estando tan lejos, ha querido acordarse de este pobre Hermano suyo". (10 de julio de 1926).

"Permítame que este pobre Hermano suyo le presente los augurios y felicitaciones sinceras por su onomástico. Mis pobres oraciones de dicho día las ofrezco al Señor por la felicidad de Ud". (18 junio 1927). Como auténtico Salesiano, el Señor Cimatti vibraba con todas las cosas salesianas:

".....con seguridad habrá tenido usted mucho gusto al volver a

*¿Dónde estás tú... ¿Entre los que sólo esperan o sólo buscan o entre aquellos que con lo que tienen construyen su propia felicidad?*  
M. Quoiat.



Srs. Bürger, Zanfrini y Cimatti, de izq. a der., en la huerta del Colegio Salesiano de Lima (Set. 1919)

ver a todos los Superiores y la Iglesia de nuestra Virgen María Auxiliadora. ¿Hermosa e interesante nuestra Exposición Misionera? A su regreso nos lo contará todo". (10-junio-1926).

Su enfermedad fue breve. Un telegrama del Director P. Bernardo Landoni le dice escuetamente: "Cimatti grave. Corazón Hospital. Caso desesperado. Landoni".

Y nadie podía creer que un hombre que hacía bromas de la seriedad de los médicos y de la tristeza de los Hermanos estuviera tan cerca de la muerte.

Recibió los últimos Sacramentos que aceptó apenas le propusieron sin perder en lo más mínimo su característico buen humor. Decía: "Si el Señor me quiere consigo, hago con gusto el sacrificio de mi vida".

¡Qué admirable resignación! Ninguna queja, ¡qué conformidad!. Admiró a todos los que lo aten-

## A LATINOAMERICANA

cuela de las virtudes sociales... Encuentra la primera experiencia de una se introducen poco a poco en la Iglesia.

Documentos de Medellín.

dían. Y cuando él dio sus últimos recuerdos y se comprometía a saludar a Don Bosco de parte de todos y a rezar por cada uno desde el cielo, ninguno pudo contener las lágrimas. Era un cuadro sublime y desgarrador.

Toda la ciudad de Piura sintió esta muerte. En el entierro estuvieron presentes las autoridades, El Prefecto del Departamento, los Jueces de la Corte Superior, todo el Clero Secular y Regular de Piura y alrededores, alumnos y ex-alumnos numerosísimos.

Vivió escondido y sus funerales resultaron apoteósicos. ■



Señor Felipe Kaczmarczyk, caso clásico del Coadjutor Salesiano, en los momentos en que nacían las Inspectorías Sudamericanas.

# D. Felipe Kaczmarczyk

## EL PRIMERO DE LOS SALESIANOS POLACOS ENVIADO A LA AMERICA DEL SUR

Nació Don Filippo, como cariñosamente lo llamaba la Inspectoría, en Polonia, en la Alta Silesia, el 17 de agosto de 1867. Su hogar era ejemplarmente cristiano, y en él, desde temprana edad le dio el Señor el germen de la vocación religiosa. Con todo, tuvieron que transcurrir algunos años antes que se pudieran realizar sus sueños.

Terminados sus estudios elementales, como él mismo escribió en su ficha personal "en Alta Silesia he frecuentado 8 años las escuelas elementales sin haber sido aplazado en ninguna clase", aprendió el oficio de Zapatería y estuvo trabajando también en las minas de carbón.

En estas circunstancias atraído por la lectura del BOLETIN SALESIANO y arrastrado por el ejemplo del Siervo de Dios, Don Augusto Czartoryski (primogénito de una familia polaca de sangre real que se hizo Salesiano, fue luego sacerdote y gozaba ya de fama de santidad) ingresó en la Casa Salesiana de Valsálce (Italia) el 1 de octubre de 1888.

Quedó un año en Valsálce y el 8 de diciembre de 1889, en el Oratorio de Turín, tuvo la suerte de hacer su primera profesión religiosa en las manos del Beato Don Miguel Rúa, que era el Rector Mayor y primer Sucesor de Don Bosco.

Al año siguiente lo enviaron a Colombia para dirigir el taller de Zapatería del Colegio de Bogotá (1890). Don Filippo puso así en su ficha: "He entrado en la Congregación Salesiana ya con mi oficio de Zapatería bien aprendido, y por sólo haber sido examinado en el Oratorio, me mandaron como maestro a Bogotá, Colombia.

Se trataba de fundar la Obra Salesiana en Colombia. En esas cir-

cunstancias Don Rúa eligió a dos colosos como jefes de la reducida caravana de expertos que serían el fundamento de la obra. Eran el Padre Evasio Rabagliatti, que se encontraba en Chile y el P. Miguel Unia, (más tarde apóstol de los leprosos), recién consagrados sacerdotes. Ambos eran jóvenes, llenos de bríos y formados por el mismo Don Bosco. El 11 de febrero de 1890 llegó la expedición a Bogotá. La integraban:

Sacerdotes: Padres Leopoldo Ferrari y Miguel Unia.

Acólitos: Silvestre Rabagliatti, (hermano del Padre Evasio Rabagliatti) y José Eterno.

Coadjutores: FELIPE KACZMAR-CZYK, Angel Colombo, Pablo Migliotti y Enrique Spinoglio.

Un detalle: Durante el viaje falleció en La Guayra el clérigo José Eterno. El telegrama que anunciaba su deceso decía: "Murió Padre Eterno".

Esos primeros Salesianos que llegaban a Colombia, fundaron el famoso Colegio León XIII de Bogotá. Don Filippo los sobrevivió a todos.

En ese mismo año de 1890 se iniciaron los talleres de carpintería, zapatería y sastrería. Jefe de la Zapatería era Don Filippo y comenzaba con 21 alumnos.

De Bogotá pasó a Valencia, Venezuela, siempre con la misma actividad y en su oficio como maestro de Zapatería.

En 1902 viajó a Suiza y estuvo dos años en Muri, Cantón Argovia. En este lugar, habiendo rendido un examen público, obtuvo el Diploma de Maestro en su especialidad.

Don Filippo siguió viajando: pasó un año en su tierra, en Oswiecim, Polonia y luego 5 en Verona, Italia, de donde vino definitivamente a Sud América, en 1910



Don Filippo Kaczmarczyk.

destinado a nuestra Inspectoría de Santa Rosa, en la cual trabajó con ardor durante 40 años en las casas de Sucre, La Paz y Lima, por espacio de 6, 4 y 30 años, respectivamente.

La figura Salesiana del Señor Kaczmarczyk es el caso clásico del Coadjutor Salesiano de esos momentos en que nacían las Inspectorías Sudamericanas por obra de Salesianos extraordinarios que trajeron aquí el espíritu y la obra de Don Bosco.

Don Filippo se gloriaba de haber sido pionero de esta labor misionera. En su ficha escribió con su hermosa letra: "Soy el primero de los polacos que fue enviado para América del Sur".

Evocaba a menudo todas las pue-

bas de bondad que, en sus primeros años de vida salesiana le habían dispensado el Beato Don Rúa y los Siervos de Dios Don Andrés Beltrami y el Príncipe Czartoryski. Estos recuerdos lo emocionaban vivamente.

Hay en su vida un detalle valioso que nos destaca matices excepcionales de su delicadeza y de la apertura y amplitud del corazón del Beato Don Rúa. Don Filippo conservó toda su vida una tarjeta postal de puño y letra, que Don Rúa, Rector Mayor de esa época le dirigió a Bogotá. La traducción es nuestra, dice así: Turín, Oratorio Salesiano, 3 de noviembre de 1895.

Carísimo Kaczmarczyk:

He recibido con agrado tu cartita

del 1 de octubre último y te agradezco las noticias que me comunicas tú, a quien recuerdo muy bien, convencido de que serás siempre bueno y laborioso. Con esta intención yo rezo siempre por ti y por todos los queridos hijos artesanos de Bogotá.

Me apena que estés delicado de salud y que te sea necesario el fumar. ¿Qué tendrás que hacer? Si el médico te lo ordena como remedio, yo te lo autorizo mientras tengas necesidad de eso, y con las debidas precauciones en que debes ponerte de acuerdo con tu Director. Mientras tanto, ten ánimo y recibe para ti y para todos esos amigos, los augurios de toda bendición del cielo y los cordiales saludos de tu affmo. in Corde Jesu.

Sac. Michele Rua.

Admirable gesto humano y paternal de Don Rúa y admirable también la delicadeza de Don Filippo que nunca usó en público de su privilegio y que guardó hasta el fin como una reliquia esa tarjeta permiso de Don Rúa.

Don Filippo era músico. El mismo lo dice en su ficha: "En todas las casas he tomado parte en la banda instrumental hasta el año 1922; después tocaba el instrumento sólo en la Iglesia". Y su instrumento favorito era el clarinete que tocaba con otros maestros, todos los días, en los funerales solemnes de la Cripta de María Auxiliadora. Después comentaba feliz: Hoy, "due fischiate" o bien Hoy "tre fischiate" contento de poder seguir siendo útil, a sus años.

También enseñaba pacientemente a tocar a los alumnos de la banda de la sección Industrial del colegio. Una rara habilidad suya era el imitar perfectamente al gato. Se acercaba sigilosamente a un Hermano y si lo tomaba desprevenido y lo hacía brincar con su imitación perfecta, reía amigablemente de la broma. Gozaba cuando le pedían esa imitación y se lucía fomentando la alegría.

Don Filippo era grueso, voluminoso y de buen carácter. Hay muchas anécdotas sobre él, como cuando por estar delicado lo pu-

sieron a dieta en una oportunidad y fue a decirle al Director: "El Dr. Marquina (muchos años médico del Colegio de Breña) y Don Germán (el Sr. Germán Conter, Coadjutor Salesiano que era el enfermero) se han puesto de acuerdo para hacerme bajar la barriga". Y reía feliz.

Durante las vacaciones del verano, le gustaba conversar con los Hermanos después de la comida y entonces era frecuente verlo jugar dominó. Si se cerraba el juego, Don Filippo ocultaba inocentemente sus fichas más altas en la manga del saco. Todos veían que las fichas asomaban, pero ninguno decía nada. El sonreía si ganaba así, y mezclaba rápidamente las fichas.

Su vida fue larga: 83 años, pero ha sido toda una jornada laboriosa en que se destacan las características personales de su vida salesiana. Cultivó un gran amor a la Congregación, que manifestaba en el afecto que profesaba a los Superiores y en la firme adhesión



Autógrafo del Beato Miguel Rúa, Primer Sucesor de Don Bosco, a Don Filippo Kaczmarczyk.

a los deseos de ellos. Se mantuvo siempre desprendido de las cosas de este mundo: amaba la pobreza que vio practicar y predicar desde los inicios de su vida salesiana. En medio de sus ocupaciones tuvo un constante sentido de

responsabilidad, al que unía profundo espíritu de laboriosidad, sacrificio y sumisión a las Reglas de la Congregación. Y como fue su vida, así fue su muerte el 8 de marzo de 1951, cuando tenía 83 años de edad y 62 de profesión salesiana. ■

## Hace 100 Años

### La primera Parroquia Salesiana

El campo salesiano de las Parroquias no es un invento de ayer.... La primera parroquia salesiana, aceptada ya por Don Bosco, cumple 100 años. El 8 de Abril de 1877, el Arzobispo de Buenos Aires, Mons. Aneiros, entregaba a los Salesianos la parroquia de La Boca, en uno de los barrios más difíciles de la capital argentina.

**H**a cometido Ud. una enorme imprudencia. Yo no he pasado jamás por La Boca, y no quiero que ninguno de mis sacerdotes vaya por allí; se exponen a graves peligros".

Y Don Cagliero sonreía incrédulo ante estas palabras de reconvencción de su Arzobispo Mons. Aneiros, quien tenía sus buenas razones para prohibirle frecuentar aquel barrio: dos años antes se

había organizado precisamente en La Boca la implacable columna de foragidos que incendió la catedral, el palacio arzobispal y el colegio del Salvador de los Jesuitas.

¿Quién sabe si la última razón del incendio no era la de no haber visto nunca a su arzobispo por el barrio pobre y peligroso de La Boca....!

Mons. Aneiros sabía muy bien que

tarde o temprano debería ceder a la imprudencia apostólica de aquel duro piemontés; y prefirió ceder enseñuida.

—Ya que Ud. es un testarudo que se obstina en ir a La Boca, yo le daré aquella parroquia".

Y el 8 de abril de 1877 entregaba Mons. Aneiros a los Salesianos la Parroquia de San Juan Evangelista, en el castizo barrio porteño, habitado en su mayor parte por italianos genoveses, inmigrantes de Varazze y de Alessio, de Sestri y de Recco, de Pegli y de toda la Liguria, que daban vida y comercio a este suburbio marineramente.

Las logias masónicas y las sociedades secretas, tan de moda en la época, luchaban allí encarnizada-

mente contra la Iglesia; en aquel "refugium peccatorum" (como se le definía en la ciudad) habían encontrado "trabajo" y ambiente todos los inmigrantes indeseables huidos de su patria acosados por la justicia: eran una minoría, pero habían impuesto su ley.

Don Francisco Bodrato, segundo Inspector de los Salesianos en América, fue nombrado párroco: y puso como vice-párroco a Don Tadeo Remotti, y más tarde al que sería famoso misionero entre los Patagones, P. Domingo Milanés, a quien los carbonarios ya quisieron asesinar un día al descender del tranvía.

Luego comenzó la labor simpática la labor del Oratorio Festivo. Al lado del templo primitivo levantaron los Salesianos una casa de madera, que servía de habitación y de aula para dar clase. Y en aquella barraca provisional comenzó lentamente la transformación del peligroso barrio de La Boca.

El 29 de enero de 1879 fue nombrado párroco el inolvidable Padre Esteban Bourlot, que levantó un nuevo templo, amplio y artístico y catequizó el barrio con infinita paciencia y amor durante muchos años.

El colegio fue surgiendo junto a la parroquia. Se organizó una celeberrima banda de música, se formaron los batallones de exploradores, los Centros de Padres de Familia, de Exalumnos de Cooperadores...

Ya desde 1879, en un local alquilado de la calle Olaverría, trabajaban las Hijas de María Auxiliadora que más tarde levantaron un colegio donde formaron las futuras madres de familia que fueron a la larga las que transformaron de verdad el barrio de La Boca.

Se hizo famosa la frase del legendario Padre José Vaspignani, Inspector de Buenos Aires: "La Parroquia de La Boca es la mayor gloria de los Hijos de Don Bosco en América". ■

Pío X, Cooperador Salesiano, dirigió a Mons. Manuel Tovar, Arzobispo de Lima, la carta que publicamos.

## EL PENSAMIENTO DE PIO X SOBRE LOS COOPERADORES

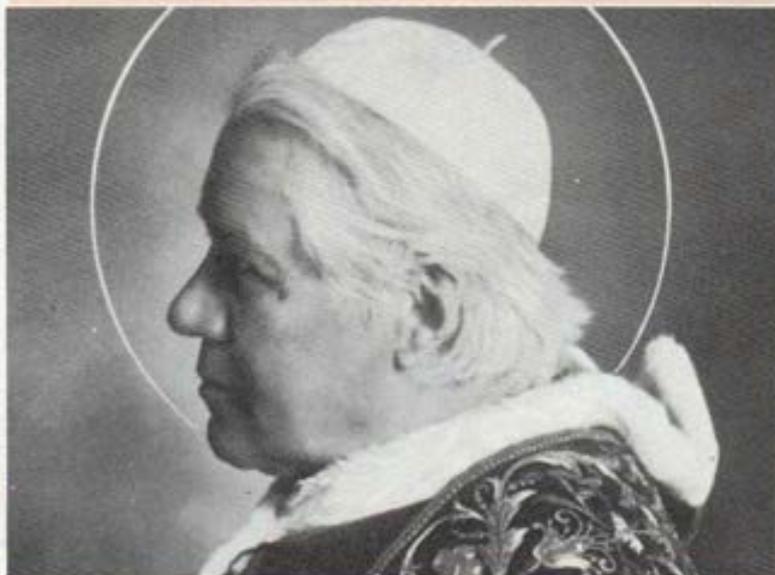
Mientras aún resuena el eco del Congreso Internacional de los Cooperadores Salesianos, que tuvo lugar en Roma en setiembre de 1952, es oportuno publicar aquí traducida la carta que Pío X dirigió a Mons. Manuel Tovar, Arzobispo de Lima, cuando en la Capital Peruana se preparaba con fervor el Cuarto Congreso de la Pía Unión Documento de suma importancia, pues nos demuestra qué concepto tenía el gran Pontífice sobre la Asociación, de la cual él mismo quiso formar parte desde que era sacerdote. El autor de los "Anales de la Sociedad Salesiana" nos llena así un vacío existente en el tercer tomo de esa obra (pág. 629) "Venerable Hermano, salud y apostólica bendición. Nuestro querido hijo Miguel Rúa, Rector Mayor de los Salesianos, nos comunicó la grata noticia, que en el próximo mes de marzo; en ocasión del centenario de Santo Toribio, extraordinariamente benemérito de la América, los Cooperadores de esa República, tendrán en Lima un Congreso General. El nos suplicaba además que honráramos la Solemne Asamblea con algún signo especial de nuestra benevolencia, concediendo asimismo nuestra bendición por su feliz éxito. Y Nos, conociendo muy bien cuán provechosa sea para la Religión la acción de los que ayudan a los discípulos de Don Bosco en sus trabajos, de muy buena gana hemos accedido a su petición.

Por lo tanto, te encargamos a tí, Venerable Hermano, para que comuniqués en la primera reunión de los Cooperadores estas tres cosas: Que Nos amamos muchísimo su Institución, que deseamos que crezca siempre más en celo apostólico y en número, y que de ese Congreso esperamos confiadamente abundantes frutos, con el auxilio de la gracia de Dios.

Como prenda de todo esto, y como prueba de Nuestro Afecto, recibe sobre tí, y comunicala a los demás, la Bendición Apostólica, que ya desde ahora impartimos de todo corazón en el Señor.

Dado en Roma, ante S. Pedro, el 21 de enero de 1906, año tercero de Nuestro Pontificado.

PIUS PAPA X.



# Huancayo

## EXPERIENCIA APOSTOLICA DE ASPIRANTES A F.M.A.

**D**urante el mes de febrero nos encontramos en Huancayo para dedicarnos enteramente al apostolado con la juventud de esa ciudad. Nuestras actividades se desarrollan en tres campos diferentes: El primero sería el Centro Juvenil en su programa de Vacaciones Útiles, puesto que era la actividad a la que nos dedicábamos más tiempo. Funcionaba cuatro días a la semana con un promedio de 130 jóvenes cuyas edades oscilaban entre los 8 y 18 años, distribuidas en los diferentes clubes que eran:  
Taquigrafía - Mecanografía.

Tejidos  
Corte y Confección.  
Repostería.  
Enfermería, Matemática I y II.  
Juntamente con la enseñanza de las materias se daba la catequesis que estuvo basada en la toma de Conciencia del Compromiso Bautismal y su fuente de gracia que son los sacramentos.  
Para finalizar las actividades en el centro se preparó una exposición de trabajos de cada club, una pequeña representación teatral tomando temas referentes a los sacramentos y una celebración Eucarística en la que se encontró acogida

plena, consciente y entusiasta. La segunda actividad que tuvimos a nuestro cargo fue la obra principal de Don Bosco como es el Oratorio. éste era dominical y se encuentra floreciente y pujante, se tiene una asistencia promedio de cuatrocientas niñas, jóvenes y adultas que participan activamente en las diferentes tareas que se realizan sean recreos, catequesis y sobre todo en la Eucaristía. También se ha formado un grupo de jóvenes catequistas, todas ellas oratorianas, las cuales después de un año de preparación se han comprometido seriamente en esta tarea. Al retirarse a sus casas reciben un kilo de polenta, avena o trigo como una ayuda para su alimentación.

Nuestra tercera actividad la desarrollábamos en el Pueblo Joven de San Martín de Porres, al que íbamos todos los sábados. Es una población recién formada en terrenos asignados por las autoridades del lugar, en ella se encuentra miserias y necesidades no solo de tipo material sino también espiritual además de grandes deseos de superación económica, social y cultural.

Nuestra tarea fue esencialmente ir a predicar la Buena Nueva de la Salvación, dar a conocer el mensaje de Cristo que ha venido a rescatar al hombre de su miseria y cómo es que la gente sencilla y humilde acoge con corazón abierto esta liberación; junto con la Palabra de Dios llevábamos alguna ayuda material sea esta comida o ropas, también una de nosotras enseñaba a las señoras algo de cocina nutritiva y económica, al mismo tiempo algunos dulces tradicionales para que pudiesen ser ofrecidos a la venta y ayudar de esta manera a la economía del hogar.

Ya al finalizar el mes las jóvenes catequistas oratorianas se entusiasmaron para continuar con lo emprendido y se han comprometido junto con el Padre Abeleardo Vilchez, a seguir asistiendo sus necesidades.

Pedimos a nuestros lectores oraciones para estas almas tan necesitadas de ayuda. ■



Jóvenes entusiasmadas con la labor de las Aspirantes.



## Pampa Michi

El entusiasmo que despertó el año centenario de las misiones Salesianas en los ambientes de nuestros colegios, se vio coronado con el deseo de realizar una experiencia misionera en algún lugar de nuestra patria. ¿Dónde? En Pampa Michi (La Merced-Chanchamayo) donde ya las Hermanas habían iniciado su labor el año 1975. Y allá nos fuimos siete alumnas del Colegio María Auxiliadora del Prado, acompañadas de Sor Judith y empezamos nuestra vida misionera....

Cada mañana, levantarse temprano para visitar a nuestros hermanos campos y enseñar a las mamás el orden y limpieza de la casa y... de los hijos. A lo largo del día se alternaba la catequesis con alfabetización, cocina, primeros auxilios, tejidos, etc. Diariamente participábamos en la Santa Misa a la que asistían también los campos tanto chicos como grandes. Ahí se aprovechaba para impartir una catequesis vivencial que ellos recibían con gran interés.

A pedido de los campos, cada tarde se rezaba el santo rosario y se entonaban canciones marianas que ellos aprendían poco a poco, y por las noches juegos de toda clase en los que participaban con entusiasmo, creándose así un ambiente familiar.

Las misioneras tuvimos trabajo para todos los gustos, un conjunto de cosas que nos ayudó a madurar personalmente, tratando de elevar el espíritu y el nivel cultural de los campos. Terminado el mes de Enero, llegó un segundo grupo formado por cuatro chicas del oratorio de Breña y Chosica acompañadas de Sor Eleana quienes completaron la labor iniciada, trabajando en profundidad en el aspecto catequesis y orientación, logrando excelentes frutos de apostolado misionero.

Alumnas que participaron en la experiencia misionera de Pampa Michi, nos muestran su trabajo con los campos durante las vacaciones de verano.



# Un Espléndido Examen

Mientras tanto Juan no perdía un minuto de tiempo en sus estudios. Dotado de una rara inteligencia, unida a una aplicación constante y tenaz, enriquecido por una memoria férrea, hacía grandes progresos en los estudios y siempre ocupaba el primer puesto entre los compañeros.

**E**ra el año 1834. El niño Bosco ya iba a dar el examen final de humanidades. Un célebre profesor, el Señor Lanteri, vino de Tuñín a Chieri para tomar el examen final.

Juan Bosco fue a visitarlo.

—Mi buen amigo —le dijo el profesor— ¿qué desea Ud.?

—Una sola cosa, Señor, que Ud. me dé buenas clasificaciones y buenas notas.

—¡Buena cosa! Me gusta tu franqueza; tú hablas sin rodeos —exclamó el Señor profesor sonriéndose—

—No hay duda, contestó Bosco, porque yo soy muy buen amigo de mi profesor Gozzani y sé que él es muy amigo de Ud.

—Perfectamente; entonces seremos amigos también los dos.

—De muy buena gana, Señor seré yo su amigo, pero sepa Ud. que el profesor Gozzani me ha dado muy buenas clasificaciones en todos los ramos.

—Si la mereces, también yo te las daré.

Después de esta pequeña entrevista, Juan Bosco lo saludó respetuosamente y se fue.

Llegó el día del examen.

Cicerón y le dice:

—¿Qué quieres que tomemos de Cicerón?

—Lo que Ud. crea conveniente Señor.

El profesor Lanteri abre el libro al acaso y se encuentra con las "Paradojas"

—¿Quieres hacer la traducción?



Juanito Bosco hacía grandes progresos en los estudios.

Juan se estaba preparando con mucho esmero; todas las materias las había estudiado y aprendido tan perfectamente que, al ser interrogado, contestaba en el acto con precisión y franqueza.

El profesor Lanteri, después de haberlo examinado sobre Tucídides uno de los más célebres historiadores griegos, y de haber encontrado al niño muy preparado, toma en la manos a

—Como le parezca; y si me permite, también se las puedo declamar de memoria.

—¿Posible hijo mío?

Juan sin más, principia a declamar el principio de la "Paradojas" en idioma griego, luego continua en latín.

—Basta, basta, mi buen amigo —exclama el profesor— lleno de maravilla y asombro. Se levanta y le dice:

—Dame la mano, quiero ser de veras tu amigo.

Al salir de la sala, Juan corrió en el acto a dar gracias a Dios por el feliz éxito de sus exámenes. En seguida se despidió de sus profesores y amigos y marchó contento a su pueblecito donde su querida mamá, a quien presentó contento todos sus premios. Ella lo abraza con lágrimas en los ojos y da gracias a Dios por haberle regalado aquel hijo que consideraba como el más rico tesoro del mundo.

Al día siguiente, muy de mañana, después de haber ayudado la Santa Misa, ya estaba pronto pa-



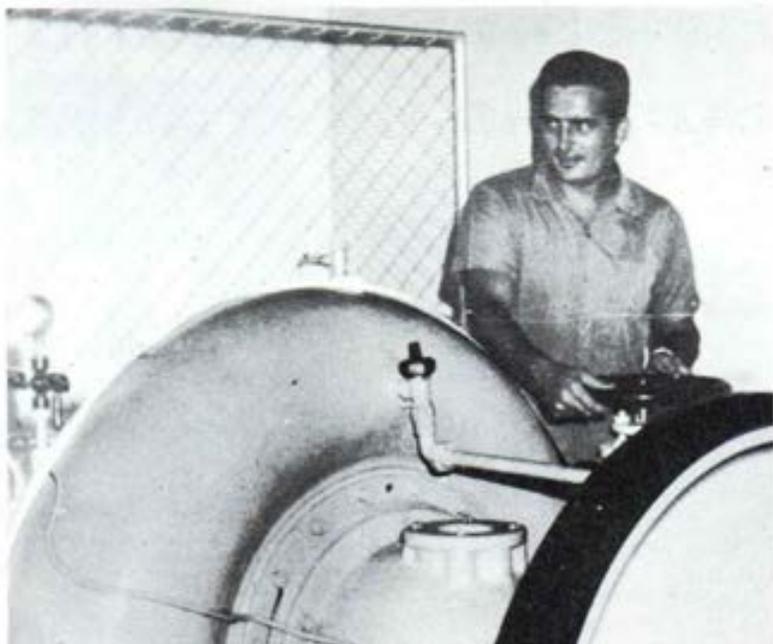
ra acompañar a su hermano José y a la mamá en los quehaceres del campo.

Llevaba a pastorear la única vaca que poseía su madre y al mismo tiempo llevaba un libro, compañero inseparable.

Terminadas las vacaciones, Juan, volvió a Chieri para continuar sus estudios.

Si él se alegraba de volver al estudio, la gente de su pueblecito sentía en el alma la separación de aquel niño tan bueno y tan piadoso, que con tanta paciencia y caridad había enseñado el catecismo a sus hijos durante los meses de vacaciones. Todos lo despidieron con mucho cariño y con deseo de que volviese muy pronto.

**La bondad conquista los corazones y nos hace estimados y queridos por todos.** ■



P. Rodolfo Lunkenbein, misionero asesinado el 15 de Julio de 1976.

# De tal palo tal astilla

## DOÑA MARIA NO PIDE CUENTAS A DIOS

El Salesiano alemán Padre Rodolfo Lunkenbein, misionero entre los Bororos del Mato Grosso, en Brasil, fue asesinado por un grupo de colonos blancos el 15 de Julio de 1976: ¡Defendía las tierras de los indígenas!. Su madre Doña María, ha escrito al Padre Antonio Gottardt esta emocionante carta. Le pedimos excusa, Doña María por publicarla sin su permiso.

**S**i yo, su madre, tuviese que escribir la verdad sobre mi hijo, Ud. pensaría tal vez que exagero. Ya desde pequeño se le había metido en la cabeza ser misionero y yo me había dado cuenta por casualidad.

Nosotros somos pequeños labradores, y mi marido estaba siempre enfermo; le hemos hecho estudiar con mucho sacrificio. Desde que recibió la primera comunión se acercó todos los días a la Eucaristía, aunque lo sé, sus compañeros le tomaban el pelo por esto. Su oración preferida era el rosario, su más vivo deseo hubie-

ra sido llamarse Rudolf María. Además de los estudios oficiales de la escuela, él se interesaba por las cuestiones de la construcción, jardinería, agricultura y zoología y especialmente del cuidado de los enfermos. Recuerdo que un año marchó, durante las vacaciones de verano, al Instituto Misionero Médico de Würzburg, para aprender medicina tropical.

Había obtenido el título de profesor de natación, tenía el permiso para conducir cualquier vehículo, el de piloto aéreo, el de radioaficionado.

El pensaba que todo esto le se-

ría útil en su trabajo como misionero. De noche rezaba...

Rudolf quería ayudar a los indígenas pobres y oprimidos. Su intención no era ciertamente conseguir honores o un poco de gloria. Silencioso y recogido quería cumplir la voluntad de Dios en el servicio y en el amor al prójimo.

A pesar del gran dolor que tengo por su muerte tan prematura, yo no le pido cuentas al Señor porque lo ha querido llamar tan pronto. Yo creo que fue el Señor quien nos lo dio y ha sido el Señor quien se lo ha llevado de nuevo consigo así que, bendito sea el nombre del Señor....

Yo, a pesar de todo esto, siento una inmensa alegría. Y doy gracias al Señor por los 37 años durante los cuales he podido tener este hijo, aunque por Rudolf he tenido que recorrer muchas estaciones del via-crucis.

María.

# Boletín Salesiano cumple cien años

Como resultado de la encuesta de Noviembre de 1975 y Marzo de 1976 a la que respondieron 25 Boletines Salesianos, presentamos las siguientes características con que aparece hoy el Boletín en las diversas partes del mundo.

## LOS TITULOS

20 títulos llevan en los distintos idiomas una expresión que equivale a Boletín Salesiano.

5 títulos se apartan (pero casi siempre llevan BOLETIN SALESIANO como subtítulo).

"Don Bosco, hoy" (Francia y Holanda).

"Don Bosco" (Tailandia).

"El Futuro" (Malta).

"Nuestra" (Polonia).

## IDIOMAS

Se toman en consideración todos los Boletines que se editan actualmente. Son 35 y están publicados en su conjunto en 19 idiomas distintos, es decir:

10 en español,

6 en inglés,

2 en alemán,

2 en portugués,

1 respectivamente en chino, croato, flamenco, francés, japonés, italiano, lituano, malayalam (India) y tailandés.

## PERIODICIDAD

De los 25 Boletines que han contestado a la encuesta:

5 son mensuales

12 son bimensuales,

7 trimestrales,

1 anual (Lituania).

## PAGINAS POR CADA NUMERO

Los Boletines tienen un mínimo de 12 páginas (pero formato grande y un máximo de 40 páginas. Los más numerosos son:

24 páginas (7 Boletines).

32 páginas (4 Boletines).

36 páginas (7 Boletines).

En el interior tan sólo 3 BS tienen cuatro colores, 14 tienen dos colores y 8 son en blanco y negro.

## TIRAJE

El tiraje anual va, desde 3,000 ejemplares hasta 4'004,000 que corresponde al Boletín Salesiano Italiano.

El tiraje completo anual de 28



Asiduos lectores del Boletín Salesiano (Cuzco).

## TIPOGRAFIA

13 Boletines se imprimen en tipografías Salesianas.

12 en tipografías externas.

## PROCESO DE IMPRESION

El proceso dominante es offset (18 Boletines) pero cinco BS están impresos en linotipia el francés parte en offset y parte en linotipia el polaco es mimeografiado.

## COLOR

En la carátula 12 BS tienen cuatro colores, 11 BS tienen dos colores, 2 BS son en blanco y negro

Boletines llega a los 9'072,000 copias, es decir, 756,000 copias al mes. Cada año salen 179 ejemplares diferentes, o sea un Boletín cada 48 horas.

## EN EL PERU

El Boletín Salesiano empieza a editarse en el año 1964. Sale cada dos meses con 32 páginas en idioma español.

Se imprime en la Tipografía Salesiana de Lima, empleando el sistema offset. En la carátula lleva tres colores y dos en el interior. Al año se editan 39,000 ejemplares a razón de 6,500 copias bimestrales. ■

**R**econocido todo lo que el Instituto hace por nuestra Formación Permanente con ocasión del XVI Capítulo General tenido en Roma del 17 de abril al 27 de julio de 1975, todas las hermanas, expresamos opiniones y deseos sobre los medios comunes de formación, dando las bases para la renovación de los problemas relativos a la Formación Permanente, señalándose cómo esta es el empeño constante:

- por parte de las Hijas de María Auxiliadora.
- por parte del Instituto.

"Para responder a la llamada de Dios en el dinamismo renovador de una auténtica fidelidad".

La Madre Inspectora, María Lucía Beccalossi, conciente de este empeño ha empezado en nuestra Inspectoría, un tiempo nuevo anual, que esta vez fue de tres semanas seguidas de los ocho días de Ejercicios Espirituales y que congregó a las hermanas que hemos profesado en la década del 1935-1945.

En el mes de agosto de 1976, la Madre Inspectora nos hizo llegar una tarjeta de invitación para participar en esta experiencia programada del 28 de enero al 28 de febrero del año en curso. Varias



Hermanas que participaron en la Formación Permanente.

## Formación Permanente

Siguiendo la renovación emprendida por la Iglesia del Vaticano II que "confirma la necesidad de una formación en continuo perfeccionamiento", el Instituto de las FMA. siente la exigencia de una formación salesiana que "iniciándose en el aspirantado y postulantedo, se continúa y consolida en el noviciado, juniorado y durante toda la vida".



Las Hermanas de la Formación Permanente acompañadas de la Madre María Lucía.

de las invitadas no pudieron hacerse presentes por diversos motivos y sólo pudimos reunirnos dieciocho "afortunadas" en el noviciado de Chosica, donde disfrutamos también de la belleza de la contemplación de la naturaleza, obra de la creación.

Presididas por nuestra Madre Inspectora que realmente se prodigó en esos días, cumplimos un nutrido programa de intensa oración y sentida vivencia comunitaria.

El equipo de formación estuvo integrada por:

- Sor Andrea Revollar, que compartió con nosotras su fresquísima experiencia de Formación Permanente vivida en Roma en los meses setiembre-diciembre 1976.

- Sor Yolanda Rivera, que tuvo a su cargo la Pedagogía del Sistema Preventivo.

- Sor Eleana Salas, encargada de la Pastoral Juvenil.

- Hermana María Teresa Muñoz, Hija del Corazón de María, venida de Chile para darnos en una serie de sesiones la praxis de Personalidad y Relaciones Humanas, cuyo fin principal fue la interiorización y conocimiento de sí.

Las Relaciones Capitulares señalan que "la comunidad es el lugar privilegiado de la Formación Permanente", por eso todo nuestro trabajo estuvo centrado en una profunda vivencia comunitaria, y en una intensa vida de oración personal y comunitaria con animadísimo momentos de recreo.

Creo sinceramente que hemos vivido MORNES y que estos días han sido marcados por el paso del Señor, estimuladas por la presencia de la Madre Inspectora que con su autorizada y entusiasta palabra nos ha hecho revivir y profundizar el meollo de nuestra vida de mujer consagrada-apóstol.

Entre otros temas estudiados y revisados con Sor Andrea que fue también la Coordinadora del grupo, cabe señalar:

- La comunidad religiosa como misterio de Comunión.
- Comunidad en Construcción.
- Comunidad Fraterna.
- Devoción a María Auxiliado-

ra y espíritu salesiano.

- Constituciones... etc... etc...

Tuvimos la suerte de tener por maestra a nuestra Madre Inspectora que se nos reveló como una experta en la enseñanza de los Salmos haciéndonos gustar la poesía hebrea y el estilo judío de expresarse, con lo que hemos valorado una vez más la gran oración eclesial del rezo de las horas.

El miércoles 2 de febrero, fue otro día de gracia en la persona del P. Fernando Peraza, SDB, erudito de la vida de Don Bosco, responsable de la Formación Permanente de once Inspectorías de los Salesianos, experto en Semanas de Salesianidad, quien nos dedicó su

valioso tiempo para conversar con nosotras en clase salesiana de diversas situaciones, relevando, por ejemplo, como método eficazísimo para renovar personas, el acercamiento, la reinterpretación de Don Bosco.

Eternamente agradecidas a Dios, al Instituto, a nuestras Superiores, al Equipo de Formación y muy especialmente a la Madre Inspectora que se hizo don y gracia para nosotras en estos días inolvidables, nos ponemos dócilmente bajo la acción vivificante del Espíritu Santo, para traducir en obras de vida la inmensa gratitud que nos embarga. ■

## Familia Salesiana

Más de 350 parientes de misioneros salesianos se reunieron en Valdocco, Turín, durante una jornada que para muchos será inolvidable. "He descubierto -dijo una mamá- que ser madre de un misionero es una cosa grande".

Más de 350 mamás, papás, hermanos y hermanas de los misioneros y misioneras de Don Bosco participaron en Valdocco, Turín, en la "Jornada Pia-

montesa" de los padres de los misioneros salesianos.

A las 11 de la mañana se encontraron todos alrededor del altar de María Auxiliadora para la ce-



Continúan donándolos cuando los sostienen con su plegaria.

lebración, presidida por Don Luis Fiora (representante del Rector Mayor) y por Don Tohill y los tres Inspectores Salesianos, se encontraban también presentes las dos Inspectoras de las Hijas de María Auxiliadora de las obras salesianas del Piamonte, y dieciocho misioneras.

Desde el mismo altar del cual hace 100 años Don Bosco dio el adiós a sus primeros misioneros, D. Fiora en la homilía agradeció a los papás y a las mamás con las mismas palabras del Santo: "Estamos trabajando por la juventud en muchas naciones, hemos enviado misioneros a todo el mundo, pero todo esto ha sido posible por la ayuda de los amigos y de los benefactores. **Y en el primer puesto entre los benefactores de las misiones están los papás y las mamás de los misioneros**".

Y continuó: "Ustedes han comenzado a donar los hijos al Señor cuando les han transmitido su sólida fe cristiana, cuando los han educado en los valores del espíritu. Y continúan donándolos cuando los sostienen con su plegaria, con sus consejos, con su ayuda. Ustedes han sido y son generosos, pero estén seguros que Dios no se dejará superar por Ustedes en generosidad. Don Bosco aseguraba que cuando un hijo deja la familia para seguir la vocación que viene de Dios, es el Señor mismo quien toma su puesto en la familia.

"Cuando se oye hablar de guerras, de calamidades que azotan a tantas partes del mundo, algunos de Ustedes se preocupan, pensando en el hijo que se encuentra lejos. Otras preocupaciones les vienen al pensar en los sacrificios, en los sinsabores que ellos tienen que afrontar en naciones diversas. Pues, bien: Yo he viajado por el mundo y les puedo asegurar que en las más diversas situaciones siempre los he encontrado contentos en su sacrificio, generosos en su trabajo y rodeados del afecto de sus comunidades.

"Mamá Margarita, la madre de Don Bosco, el día de la primera Misa del hijo le dijo: "De ahora en adelante no deberás pensar más en

mí, sino en las almas". Si la Familia de Don Bosco tiene hoy millares de misioneros en todo el mundo, es porque entre Uds. hay tantas madres que han repetido a sus hijos las mismas palabras. Por esto, en nombre de Don Bosco, les doy las gracias".

Los padres de los misioneros visitaron luego las habitaciones de Don Bosco y la Exposición Misionera arreglada debajo de la Basílica. Fue el comienzo del recíproco y alegre conocimiento. Madres que tenían a los hijos en la misma misión, familias que se conocían hasta aquel momento sólo por el nombre, iniciaron un nuevo vínculo de amistad.

Por la tarde se verificó un gran encuentro en el teatro salesiano. Don Tohill tomó la palabra y dijo: "Cuando sus hijos partieron, el sacrificio más grande lo hicieron ustedes. Ellos eran jóvenes, tenían la vida abierta delante de sí, Uds en cambio, los dejaron partir mientras la edad comenzaba a de-

clinir y la casa quedaba más vacía. Por este sacrificio yo pido a Dios que los recompense, como pedí que recompensase a mi mamá cuando también yo partí para las misiones del Asia".

Enseguida se proyectaron dos espléndidos documentales a colores sobre las misiones del Asia y de la América Latina.

Al día siguiente una señora se presentó en Valdocco, en busca de D. Baracca, el organizador del encuentro. Le estrechó las manos y le dijo: "Soy la mamá del clérigo Ubaldo Corona, misionero en el Japón. Le doy las más sentidas gracias por haberme proporcionado el encuentro con otras mamás de misioneros. Le pido que nos procure otras ocasiones para nuevos encuentros.

Creo que debemos conocernos más hablar y orar juntos. He descubierto que ser la mamá de un misionero es una cosa grande. Y debemos hacerlo descubrir a tantas otras mamás".

Teresio Bosco.



#### UN ALTO CARGO PARA UNA VOLUNTARIA DE DON BOSCO

ARGENTINA (ANS) María Obdulia Méndez es una voluntaria de Don Bosco, de Argentina. Recientemente ha sido nombrada para un delicado cargo oficial en el Ministerio de Prevención Social: Directora General en la Sección "Infancia y Familia" en la Provincia de Corrientes.

Dependerán de ella los asilos, orfanatorios, escuelas maternas, reformatorios, centros de asistencia. María Obdulia no ha cumplido todavía los 30; y le parece excesiva responsabilidad.

"Lo he pensado, he rezado y he consultado con mis hermanas las Voluntarias de Don Bosco. Y nos ha parecido que es la voluntad de Dios, pues los destinatarios de mi trabajo entran

de lleno dentro de la misión salesiana: los más pobres y abandonados.

En el mes de Setiembre estuvo de paso por Lima, estableciendo contactos con jóvenes que desean pertenecer a las Voluntarias de Don Bosco.

### AL COSTE REAL

**ALEMANIA (ANS).** El Señor Ptery es un exalumno salesiano del norte de Alemania que realiza un apostolado singular: "No gana dinero..."

Desde hace diez años organiza todas las excursiones, viajes colectivos, peregrinaciones, viajes escolares, dentro del ámbito de la Familia Salesiana, cobrando únicamente los gastos estrictos, renunciando a los porcentajes de ganancias.

Dice el Señor Ptery que la factura de sus ganancias la pasará a San Juan Bosco cuando llegue allá arriba, y que se vaya preparando porque acaba de sobrepasar el millón de Kilómetros "salesianos".

### EN LA "NOCHE CHILENA"

**CHILE (ANS)** La radio Chilena de Santiago, mantiene un programa de opinión llamado: "Noche Chilena". Cada noche pasa un invitado y conversa con los oyentes. Es un programa muy escuchado.

Hace unos días el personaje invitado era Monseñor Alberto Sanschgrin, Obispo de San Jacinto (Quebec - Canadá), de paso en Chile, con motivo del décimo aniversario de la muerte de Don Manuel Larraín. De pronto, un oyente le hizo esta pregunta:

—Monseñor, ¿qué opina Ud. de la Congregación Salesiana y qué podría hacer con la juventud que se droga?

Monseñor Sanschagrín contestó sin pensarlo mucho:

—"Yo conocí a los Salesianos cuando fue canonizado Don Bosco. Era para todos nosotros, entonces jóvenes, un ideal grande. Luego he leído todo lo que se ha publicado sobre San Juan Bosco cuando era joven sacerdote. La obra de Don Bosco y de su

*"Dichosos los muertos que mueren en el Señor..."* Ap. 14, 13.

Sra. CARMEN DE PEIDRO + 8 de Diciembre, 1976, mamá del P. Jaime Peidro.

Señora JUANA DE JUAREZ + 31 de Enero, 1977, mamá del P. Tomás Juárez.

Señora LUCILA MUNOZ A. + 26 de Febrero, 1977, mamá del P. Miguel Picasso.

A estos hermanos nuestros salesianos, el más sentido pésame por la muerte de sus queridas mamás, con la seguridad de ofrecer por ellas una fraterna oración.

Congregación es maravillosa frente a los jóvenes. Ahora frente a los que toman drogas, creo que los Salesianos pueden hacer mucho bien, pero no sé exactamente lo que hacen... Se puede esperar mucho de ellos".

### UNA "BARBA FLORIDA" CON PLUMAS

**VENEZUELA (ANS)** El Sr. Francisco del Mazo de la Serna es el decano de nuestros misioneros salesianos del Alto Orinoco. Tiene 71 años de edad y lleva 41 ininterrumpidos en Territorio Federal de Amazonas: es el hombre "record" de nuestras misiones en Venezuela.

Y, sin embargo, el Señor Mazo es poco conocido aún en el ambiente salesiano: es que el Señor Mazo no hace ruido; su vida transcurre como las aguas mansas y como la brisa suave.

Nació en Astudillo, España, y desde 1935 está en terreno de misión. Su blanca y abundante barba causa profunda admiración a los indígenas, que lo llaman cariñosamente el "Hermano Chiva".

Los días festivos, siguiendo sus costumbres tribales, le adornan al Señor Mazo la barba con plumas variopintas de aves tropicales. Y él sonríe y se deja querer, luciendo sencillo y complaciente su "barba florida" y contribuyendo



Los misioneros llevan la palabra de Dios hasta la India-Assen.

al esplendor de la fiesta y a la alegría de todos.

### UNA GUITARRA, LAPIZ Y PAPEL

CHILE (ANS). Dentro del Programa de actividades con motivo del Año Centenario de las Misiones, un momento inolvidable fue la presentación de la "Cantata a Don Bosco Santo", preparada por los Colegios de Valparaíso.

La nutrida concurrencia que abarrotó el "Auditorium Don Bosco" tuvo ocasión de hacer una profunda meditación sobre Don Bosco y su misión, acompañada por los sonidos de la orquesta, y de los coros y conjuntos porteños. Al repetir algunos de los temas de la Cantata, todo el teatro pudo sumarse con entusiasmo y alegría a los principales estribillos: "Salve Don Bosco Santo, joven de corazón..."

Fueron interesantes y simpáticas las entrevistas que se hicieron, al final, a los diversos protagonistas del concierto. El autor, Padre Belarmino Sánchez, al ser preguntado sobre la fuente de su inspiración, respondió: "Para componer basta tomar una guitarra, lápiz y papel... y tener música en el corazón."

### CONGRESO DE EXALUMNOS SALESIANOS

HONG - KONG (ANS) Se ha celebrado en Hong-Kong, del 25 de Noviembre al 1 de Diciembre pasados, el Primer Congreso de los Exalumnos Salesianos del Asia y Australia.

Después de intensa preparación y no pocas dificultades, se puede decir ahora que el Congreso ha supuesto un éxito rotundo, o, en lenguaje menos triunfalista, que todos los participantes hemos vuelto del Congreso con la alegría en el corazón y más fe en la Asociación de Exalumnos Salesianos.

La idea de este Congreso pareció al principio una utopía, dadas las profundas diferencias étnicas, sociales, culturales, políticas, re-



Alumnas del Colegio Maria Auxiliadora del Cuzco, campeonas de los juegos interescolares (1976).

ligiosas y lingüísticas que separaban a los Exalumnos del 5 to. grupo: Asia y Australia. Por otra parte se había constatado el afecto y gratitud que estos Exalumnos demostraban por Don Bosco y por los Salesianos, a pesar de que la mayor parte de ellos no eran cristianos.

Esta constatación sorprendió y emocionó, hace ya 20 años, a Don Renato Ziggiotti cuando visitando las Casas Salesianas del Extremo Oriente como Rector Mayor, lo fueron a saludar cariñosamente muchos antiguos alumnos, algunos de los cuales habían recorrido a pie, por malísimos caminos, 20 y hasta 30 kilómetros.

La finalidad del Congreso ha sido estudiar:

- La identidad de los Exalumnos Salesianos en su contexto con-

creto socio-cultural del Asia, de Australia y de Filipinas, presentando la realidad de la Familia Salesiana y el trabajo que desarrollan los Salesianos.

- El origen histórico del Movimiento que deriva esencialmente de una idea y de una pasión de Don Bosco: el amor a la juventud pobre y abandonada.

- Y los compromisos que supone el pertenecer a una Asociación que se expresa en estos términos: "La Confederación tiene como finalidad el que los socios conserven, profundicen y actúen los principios salesianos que recibieron."

Según esta finalidad se proponía el Congreso estudiar y actuar la defensa y promoción de los valores inherentes a la persona humana y el respeto a la dignidad del hombre y de la familia, fo-

mentando, para lograr esto, la promoción cultural, social, espiritual y religiosa, dentro de los esquemas de educación recibidos en la Escuela Salesiana.

## LA MUSICA, PALABRA MISIONERA

ITALIA (ANS) Había una vez... un obispo salesiano que se llamaba Juan Cagliariero. Y un día cuenta su vida de leyenda, quiso organizar una "coral" con un grupo de indios. allá, en el valle del Río Negro, en tiempo en que desde Viedma a Patagonia la tierra era toda araucana.

Había caminado por una Pampa imposible, en la que todo está en trance de agresión: Las zarzas cuajadas de espinas, los cristales de la arena, el sol, el viento, el sudor, la sed.

Al caer la tarde acampó, como siempre, en un refugio de madera y chapa, que, comparado con los de paja maloliente, constituía un lujo; comió algo, y en poco tiempo se encontró rodeado de indios más o menos jóvenes, como soñara Don Bosco 30 años atrás.

Al instante se olvidó de su cansancio y de la cena: entabló conversación con ellos, se interesó por los poblados situados a lo largo del río Limay hasta el lago Nahuel-Haupí, y de los otros diseminados por el valle del Neuquén hasta los ventisqueros de la Cordillera.

Tal vez se apoderó de él la nostalgia del emigrante... y cantó e hizo cantar a aquellos indios, que no salían de su asombro, algunos fragmentos de sus arias verdianas: "El desterrado", "El Marinero", "El limpiachimeneas".

Era de noche y el viento pampero silbaba misterioso entre las chirriantes hojalatas, a través de las numerosas rendijas del refugio. De las gargantas de los indios, entretanto, no salían más que breves sonidos guturales, extraños y desentonados, mientras se desataba la hilaridad de los "Cantores".

Cagliariero cortó el coro sin esperar



Para educar, todo es bueno... también el teatro.

el acorde final. "Ya basta -dijo- dejémoslo; este viento está más afinado que Ustedes".

## UNA PARROQUIA "PERSONAL"

GUATEMALA (ANS) La comunidad del Instituto Teológico Salesiano de Guatemala, atiende los fines de semana a miles de jóvenes deportistas, colegiales, universitarios, obreros, cuidando sobre todo su formación espiritual.

Se preparan también en el mismo Instituto, los futuros sacerdotes de todas las diócesis de Guatemala y de numerosas Congregaciones religiosas para toda Centro América. Estos dos hechos indujeron al Cardenal Arzobispo de Guatemala, Mons. Mario Casariego, a erigir en 1973 esta "parroquia personal para la juventud y de experimentación litúrgico-pastoral, para la formación de los seminaristas

que cursan los estudios en dicho Instituto."

La parroquia radica ahora en el hermoso Santuario de María Auxiliadora, inaugurado el 31 de enero del año pasado. A los cuatro días de su inauguración, el 4 de febrero, tuvo lugar el devastador terremoto que asoló Guatemala, pero, gracias a Dios, los daños del Santuario fueron mínimos, a diferencia del edificio del Seminario Teológico que quedó seriamente dañado.

El setiembre del año pasado, 1976 el Arzobispo ha ampliado el concepto de parroquia personal, declarándola "Parroquia para todas las Universidades de Guatemala". Es un honor, una confianza, una responsabilidad y una inmensa alegría para todos los salesianos que trabajan con entusiasmo en este privilegiado campo de la juventud universitaria.

# El Mensaje de la Liberación Cristiana

## MAS ALLA DEL PODER ORGANIZADO

En el cap. 4 de Lucas hallamos la narración de las tentaciones de Jesús.

Mucha gente se pregunta si realmente el demonio se le apareció al Señor, si se le presentó en forma de algún caminante, o si fueron tentaciones puramente internas, es decir sin que nadie se le apareciera, o que, en fin, no hubo nunca tales tentaciones, sino que fueron ideadas por la comunidad primitiva para hacer ver que Jesús también fue tentado y que venció las tentaciones para darnos ejemplo.

Jesús fue históricamente tentado. No es invención de nadie esta narración. Pero lo que nos interesa a nosotros es ver cual es el sentido de este episodio.

El demonio le dice al Señor: "Ya que eres Hijo de Dios, di a esta piedra que se convierta en pan". Lo que quiere el espíritu del mal es que Jesús se aproveche de su poder para satisfacer su propia necesidad. No es una tentación de gula, sino de mal uso del poder que tiene Jesús. Este le responde: "No sólo de pan vive el hombre". El demonio le ha planteado a Jesús una situación, como dirían hoy los socioteólogos, real, concreta: el hambre, y luego le ha pedido que solucione este problema de necesidad primaria con el poder religioso, porque el Hijo de Dios tiene este poder. Mal teólogo es el de-

monio. O mejor, el demonio desnaturaliza el sentido de la misión del Mesías. Jesús se la ubica: su misión religiosa, si bien puede solucionar este problema, sin embargo su función específica es la de proclamar el alimento de Dios. La misión de Jesús trasciende, pues, las necesidades más inmediatas (no que no se preocupe o que las desconozca). La tercera tentación en Lucas es la segunda en Mateo (Mt. 4, 1-11). El demonio se da cuenta de que Jesús sabe teología bíblica, porque le ha contestado teológicamente con el Deuteronomio(8,3). Y entonces vuelve a la carga, esta vez teológicamente: "Entonces tórate desde arriba del templo porque el Salmo 91 dice: Los ángeles te sostendrán". Y Jesús: "No tentarás al Señor tu Dios".

El demonio nuevamente quiere que Jesús use su poder para manifestarse como salvador: otra vez el poder para realizar el plan de Dios: la fuerza como instrumento de la realización de la misión religiosa del Evangelio. Jesús le responde que el plan de Dios excluye el poder, la fuerza, que usar ésta es tentar a Dios.

Finalmente el tentador juega su última carta: "te daré todo poder político y económico si me adoras". El original griego dice: "te daré toda *exusia*..." Esta palabreja griega quiere decir precisamente poder político, poder económico". Aquí la tentación es clarísima: Se trata de que Cristo obten-

ga el poder político y económico y con esta fuerza, pueda realizar su misión. Es decir, la misión religiosa de Cristo podrá realizarse eficaz y rápidamente si tiene los poderes que dan la política y la economía.

Jesús le responde: "Adorarás al Señor tu Dios y sólo a El darás culto".

Rechaza de plano la tentación política. Y centra toda su actuación en sus relaciones con Dios. Como vemos todas las tentaciones giran alrededor del poder, de la fuerza, como medio eficaz para realizar la misión salvadora. Y vemos también cómo estas tentaciones tienen un crescendo: primero satisfacer necesidades inmediatas y muy apremiantes (el hambre), luego tener el prestigio de ser un hombre superior, y finalmente tener el poder político.

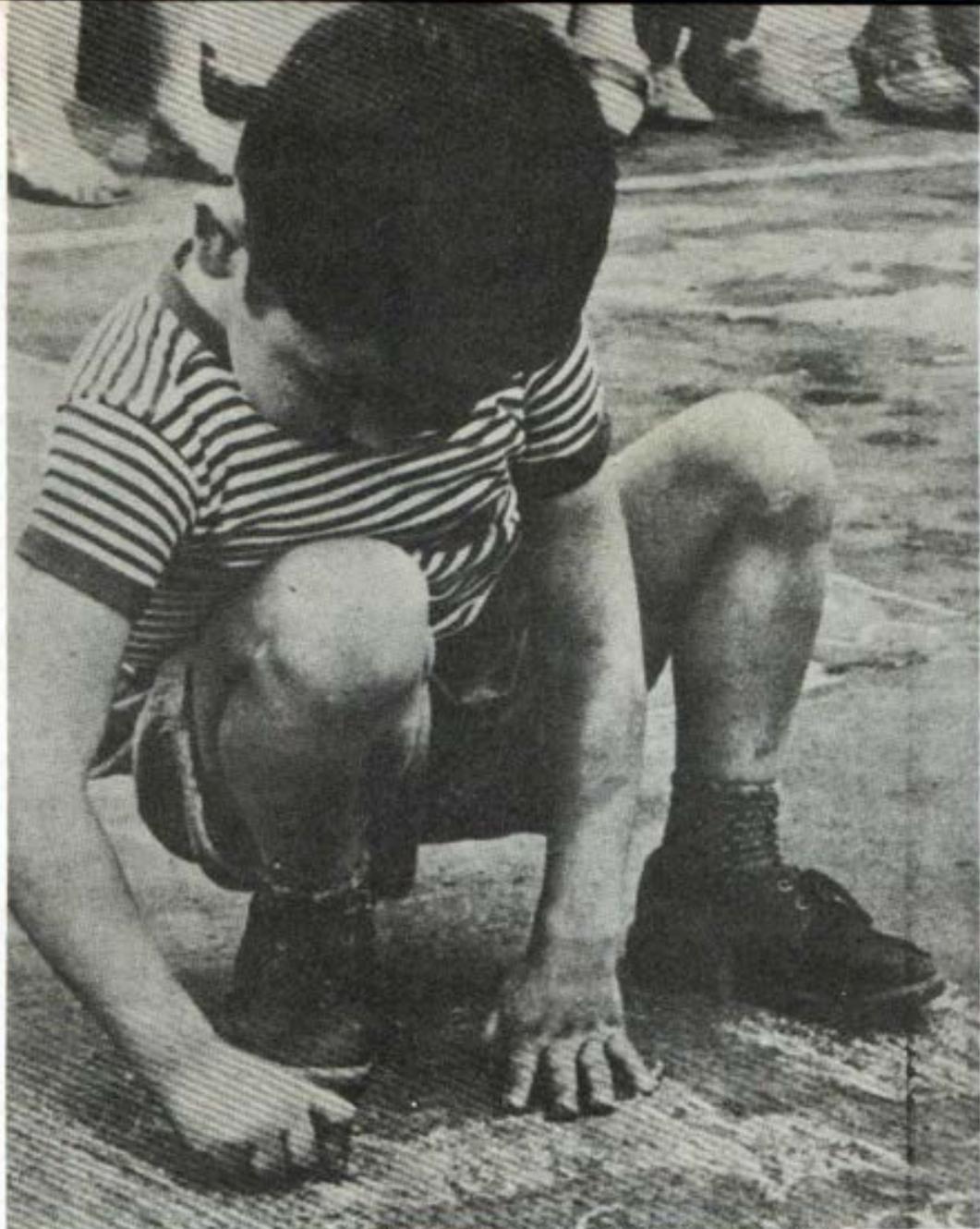
Jesús tiene prácticamente una sola respuesta: su misión es de carácter religioso y se realiza prescindiendo de estos poderes.

De este modo la Iglesia continuadora de la misma misión de Cristo en la medida en la cual opte por corrientes ya partidistas ya de clases, aun con la recta intención de la evangelización, en esa medida está sucumbiendo a la tentación del poder y está abdicando de su misión superior de ser testigo y portavoz no sólo de la verdad salvadora de Dios, sino también de la verdad y de los valores universales del hombre. César Blondet S.

## EDICIONES SALESIANAS

- 1.- IDEOLOGIA Y PRAXIS por Monseñor Antonio María Javierre SDB.
- 2.- MEDITACION PARA TIEMPOS DIFICILES por el Cardenal Eduardo Pironio.
- 3.- LOS RELIGIOSOS Y LA RESPONSABILIDAD POLITICA por el Padre Luis Ricceri SDB, Superior General de la Congregación Salesiana.

**PEDIDOS:** Librería Salesiana - Av. Brasil 218 - LIMA. También se pueden conseguir en todas las casas de los Padres Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora.



**"EL DEBER DE LA EDUCACIÓN, PERTENECIENTE EN PRIMER LUGAR  
A LA FAMILIA, NECESITA DE LA AYUDA DE TODA LA FAMILIA".**

Sobre la educación cristiana de la juventud.

**EDITORIAL SALESIANA  
LIMA - PERU**

